

Izvješće apostolskog vizitatora Petra Masarechija o prilikama katol. naroda u Bugarskoj, Srbiji, Srijemu, Slavoniji i Bosni g. 1623. i 1624.

Priopćio Dr. Krunoslav Draganović

Rimski arhivi bili su odvajkada prvo vrelo građe za našu crkvenu i političku historiju. Za povijest XVII. vijeka i dalje igra prvorazrednu ulogu Arhiv Propagande. Ne valja zaboraviti, da za izvjesne krajeve pod Turcima, osobito za Bosnu, upravo XVII. stoljeće (uz XVI.) predstavlja ono razdoblje, koje je najmanje poznato i najslabije proučeno. Tu će nam Propagandin arhiv učiniti još dragocjenih usluga, a možda i iznenađenja. Tu leži još masa dokumenata, koji ostadoše neobjavljeni, a vjerojatno i nezapaženi, premda je u Propagandi radila četica marnih istraživača od Farlatija i Račkog do Fermendžina i Mandića. Za ilustraciju neka nam služi naš izvještaj Petra Masarechija. Izvještaj, makar da donosi masu vrlo vrijednih i nepoznatih podataka i premda u originalu čini čitavu jednu knjižicu, ipak nije do najnovijega vremena nikom za oko zapeo. Zapazio ga je prvi Dr. Miroslav Vanino D. I. (cnf. Vrela i prinose, g. 1934, sv. IV, p. 12).

Čim je god. 1622. papa Grgur XV. ustanovio kongregaciju de Propaganda Fide, odmah se ona pobrinula, da dobije jasnu sliku katolicizma na Balkanu. Stanje katolika bilo je do skrajnosti bijedno, a apostazije tako reći na dnevnom redu.

Provincijal fra Marijan Pavlović šalje 1623. iscrpiv izvještaj iz Bosne.¹ Uza sve to hoće Propaganda, da se o svemu sama osvjedoči po posebno izabranom vizitatoru. Trebalo je proći svim krajevima skoro od Crnog do Jadranskog mora i do hrvatske granice. U izboru vizitatora bila je Propaganda neobično sretna.

¹ Arhiv Propagande, Lettere Rifer., vol. 262, f. 14 r — 17 v. Objavljeno s dosta pogrešno čitanih geografskih imena u Acta Ordinis Fratrum Min., god. 1900, p. 80—84

Njezino oko pada na Petra Masarechija, Albanca rodom iz Prizrena, kapelana dubrovačke kapelice u Sofiji. Masarechi je bio već stariji svećenik, koji je služio po raznim mjestima u Srbiji i Bugarskoj. Jedno je vrijeme obnašao čast generalnog vikara prizrenskog biskupa Petra Katića. Uživao je velik ugled u kleru i narodu. Bio je vješt zemlji i običajima. Prema Turcima je spretno umio udesiti vladanje i živio je s njima u miru. Uz albanski i hrvatski, odnosno bugarski, lijepo je govorio još talijanski, latinski i turski. Nije mu manjkala ni stanovita doza lukavosti, bez koje na Balkanu pod Turcima nije bilo života. Sve u svemu bio je Masarechi, kao čovjek pronicava pogleda i jake inteligencije, okretan i promećuran, samostalan u sudu i bogat iskustvom, upravo kao stvoren za službu vizitatora.

Svoju je dužnost ispunio vrlo savjesno na preko godinu dana dugom putovanju (g. 1623. i 1624.). Obišao je više od stotine mjesta »u četiri kraljevstva« od Plovdiva i Loveča do Požege i Olova. Sabravši svoja brojna opažanja, bilješke i prijedloge u jednu cjelinu predade ih Propagandi u jednom vrlo stvarnom i temeljitom izvješću, s kojim se teško koje drugo iz naših strana u XVII. stoljeću može mjeriti. Međutim Masarechi ne ostaje kod pukog nizanja činjenica. On o njima izriče svoj sud, daje sintezu cijelog materijala i donosi konkretne prijedloge. Sv. Stolica te prijedloge redovito usvaja, pa bili oni i teže izvedivi i od većeg zamašaja. Tako n. pr. Urban VIII. obnavlja znameniti Ilirski kolegij u Loretu, a sve se protivno nastojanje mletačkog poslanika Contarinija razbija o tvrdoj odluci pape.² Jednako se tako usvojio fra Alberto Rendić, vizitatorov kandidat za biskupsku stolicu u Smederevu. I sam Masarechi bude imenovan prizrenskim biskupom. Stvar nas ne čudi, kad se u Rimu onako lijepo predstavio svojom dragocjenom relacijom. Uostalom, ko pažljivo pročita njegov izvještaj, osjetit će jasno, kako se Masarechi vrlo spretno i prikriveno i sam preporučuje za prizrensku mitru. Ta mu na sjednici Propagande od 31. svibnja 1624. bude i dosuđena. Malo zatim postade on barskim nadbiskupom i administratorom ispražnjenih biskupija u Srbiji (16. IX. 1624.). Iza smrti Rendićeve imenuje ga sv. Stolica administratorom³ Ugarske, Slavonije i Srbije (31. ožujka 1631.). Iz tog

² Acta Bosnae, p. 373.

³ Ibid., 404—405.

razdoblja potječe drugo veliko, dosad neobjelodanjeno izvješće⁴ Petra Masarechija (g. 1633.). Rim ga je visoko cijenio i dosta puta pitao za savjet i informacije. Masarechi umire u Skoplju 27. studenog 1634., pokopan uz veliku žalost svećenstva i vjernika. Bio je pravi majstor u saobraćaju s Turcima i uzoran biskup, tako da Ivan Kokinić, župnik Novog Brda, smije mirne duše javiti Propagandi, da »niti je bilo, niti će biti više u ovom kraju takvog biskupa.«⁵

Donosimo in extenso sav Masarechijev izvještaj zajedno s njegovim popratnim pismom na kardinala Ludovisija i odgovorom na 56 pitanja rimskih instrukcija, te ekscerptom izvještaja, sastavljenim po tajniku Propagande Mons. Ingoliju. Premda se izvjesne stvari barem u jednom od ova četiri dijela na svoj način ponavljaju, ipak svaki dio sadrži vrijedne posebne građe, koja se samo u njemu nalazi. Smatrali smo stoga svojom dužnošću, da donesemo ne samo izvješće, nego i ona tri preostala dijela, koja s njim čine jednu zaokruženu cjelinu.

Originalni rukopis Masarechijeve relacije nalazi se u I. svešku (fr. 56—82) serije »Visite e Collegi« Propagandina arhiva. Obuhvaća 27 s obje strane sitno ispisanih listi. Rukopis je redovito čitak i dotjeran. Samo je nekoliko mjesta u originalu nečitljivo. Označio sam ih znakom (?). Masarechi je napisao svojom rukom sam izvještaj i popratni list. Odgovore na pitanja pisala je druga ruka vrlo glatko i lijepo. U originalu nema mnogo pogrešaka. Upozoravao sam na njih znakom (!) ili, ako je što ispušteno, dodao bih to u zagradi []. Prigodom štampanja dokumenata držao sam se vjerno originala. Kratice redovito nijesam razrešavao osim nekih manje poznatih. Obično sam slijedio i Masarechijevu ortografiju pišući stalno u mjesto v ili uzimajući prema originalu veliko slovo, gdje ga po današnjem pravopisu ne bi trebalo. Međutim valja odmah istaknuti, da ni sam Masarechi nije dovoljno konzekventan u svom načinu pisanja. Riječ Cattolici piše na tri načina (obično Catolici ili Catholici), a i ime svog rodnog grada dva-tri puta ponešto preinačuje⁶). — Od originala svijesno sam

⁴ Arh. Propagande, Vis. e Coll., II. sv., f. 151—164.

⁵ Starine XXV, p. 166.

⁶ Ni svoje ime ne piše uvijek jednako. U našem spisu sam se naziva čas Masarechi, čas Massarechi ili Maserechi. Ime mu je po svojoj prilici glasilo u originalu Mazarek. Ima i danas, kako čujem, Albanaca toga imena u Prizrenu i okolici.

odstupao stavljajući uvijek veliko slovo na početku rečenice i upotrebljujući druge interpunkcije, osobito zamjenjujući dvotočku sa točkom ili zarezom, kako je to već smisao tražio. Osim toga sam svjesno u rukopisu u 3. licu aorista plur. stavljao a mjesto o, što je gramatički ispravnije, a dolazi i u samom rukopisu, ako i rijetko (n. pr. mancarono mjesto mancorono).

O autenciji ovog izvješća ne postoji ni najmanja sumnja. Stiglo je redovitim putem, redovito je registrirano i resumirano po tajniku Propagande, uzeto na sjednicama u pretres i služilo je kao baza izvjesnih važnih odluka cijele Kongregacije de Propaganda Fide. Osim toga nutarnji kriteriji potpuno se slažu s vanjskima.

Dok je pitanje autencije stavljeno izvan svake sumnje, dotle više opreza moramo imati u pitanju, da li je Masarechi bio dovoljno nepristran i objektivan u izvješćivanju. Ovdje nema mjesta, da to pitanje meritorno raspravimo. Ipak, da se barem usput dotaknemo toga pitanja, čini nam se, da Masarechi nije manje pouzdan od mnogih drugih izvješćivača XVII. stoljeća. Ne mislimo tim reći, da i on nije znao unijeti u svoje spise izvjesnu količinu subjektivnosti, pa gdjekad možda i malog uveličavanja činjenica; ali mi bismo mu nanijeli nepravdu — makar da Miroslav Premrou nešto drukčije misli (7) — kada bismo ga obijedili, da je

⁷ U svojoj, na temelju bogatog arhivskog materijala izrađenoj studiji »Serie dei Vescovi Romano-Cattolici di Beograd« (preštampano iz časopisa »Archivum Franciscanum historicum«, vol. XVII—XVIII, Quaracchi 1925) crta Premrou izvjesne tamne strane Masarechijeva karaktera; veli, da je bio podosta sebičan i škrt, neprijateljski raspoložen prema franjevcima i Bošnjacima, odnosno Slavenima uopće (Op. cit., 23—25). Međutim dokazi za te tvrdnje nijesu posve uvjerljivi. Zar je n. pr. spomenuti nadbiskup morao prezirati i mrziti Bošnjake, o kojim u našem izvješću iznosi toliko pohvala, ako u izvjesno vrijeme, pošto su mu oni dosta zasolili i napakostili i kod kuće i u Rimu, napiše u ljutini pokoju žestoku riječ? Slično vrijedi i za navodnu njegovu škrtost, radi koje ga tuži jedan protivnik u Rim. A što je Propaganda nekom zgodom bacila u koš njegovu molbu za pomoć ne treba nas čuditi, kad se ista stvar, prema Aktima Propagande, događala i sa desecima drugih biskupskih molbi. — Međutim karakteristično je za Premrou-ovo shvatanje historijskih činjenica, da on u raznim sporovima biskupa, svjetovnog klera, isusovaca i drugih sa franjevačkom Bosnom Srebrenom redovito daje pravo ovoj posljednoj. A pravda je bila čas s ove, čas s one strane. I zato nam uvaženi pisac ne izgleda uvijek posve točno informiran, napose ne u sporu Bošnjaka sa smederevskim biskupom fra Albertom Rendićem, Don Šimunom Matkovićem i isusovcima, koje su Turci istjerali iz Beograda, kako misli Propaganda (Acta Prop. 1632, f. 83) upravo na nagovor s bosanske strane. — Slično su netočni navodi Premrou-ovi, da je hrvatski filolog isusovac Bartol Kašić pisao svoja djela »in latino ed in sloveno« (p. 5) i da katolički Slaveni, naravno Hrvati - ikavci, u okolici Pečuha govore »serbo-sloveno« (p. 7).

on već unaprijed bio neprijateljski raspoložen prema kojoj osobi ili skupini, pa da joj iz tog razloga zasluge prešućuje ili pogreške uveličava i izmišlja. Masarechi ni o komu ne piše panegirika. On prikazuje stvari onakve, kakve je našao ili kakav je sud o njima mogao stvoriti na temelju raznih informacija. Vrijedi ovo i za njegovo držanje prema franjevcima, glavnom pastoralnom kleru u hrvatskim zemljama, s kojima će pod kraj života imati većih sukoba. Dosta je pročitati njegovu ispriku postupka franjevca glede silovitog ubiranja milostinje (desetine) od naroda ili neke točke njegovog »Breve Compendio«, osobito br. 44, 45, 48, 51 i t. d. Premda je i sam na nezgodan način bio prisiljen da ostavi Bosnu kao, uostalom, i po koji drugi papinski vizitator, ipak nije uvrijeđeno objesio nos i pokušao da se osveti, nego mirno predlaže, da se drugi put u Bosnu šalje komesar - franjevac u svojstvu apostolskog vizitatora. — Slično mišljenje o Masarechiju imade i franjevački povjesničar Dr. J. Jelenić.⁸ — Pitanje vjerodostojnosti Masarechijevih navoda najviše nam se nameće, kad od govori ono, što je od drugih čuo ili čitao. Tu njegove vijesti, crpljene iz mutnih izvora, nijesu uvijek točne. Treba ih svaku za se podvrći posebnom kritičnom ispit.

Potrebno je barem nešto natuknuti o sadržaju i važnosti spisa. To bi bila zahvalna tema za posebnu studiju. Tko samo letimično pročita Masarechijevo izvješće, uvjerit će se, da ono i po sadržaju i po opsegu zauzima među sličnim dokumentima XVII. vijeka vrlo ugledno, a možda i prvo mjesto. Vrlo su vrijedne njegove vijesti o životu katolika u Bugarskoj, Srbiji i Slavoniji. Neke od njih ne nalazimo inače nigdje zabilježene. Ima tu dosta interesantne građe za kulturnu i političku historiju našeg naroda. O Kosovskoj bici, odnosno o Milošu »Kobiliću« bježi Masarechi neke inače nepoznate okolnosti. O Slavoniji pod Turcima, a slično i o Srbiji, nemamo valjda potpunijeg i stvarnijeg prikaza od ovog Masarechijeva. B. Kašić⁹ i fra Pavao iz Rovinja¹⁰ opisivali su više putne doživljaje. Benlić¹¹ i Ibrišimović¹² su opet odviše suhi i zbi-

⁸ Kultura i bos. Franjevci, I, 162. Veli, da je 1630 papin izaslanik Masarechi vrlo povoljno izvijestio o djelovanju bos. franjevaca na polju duhovne pastve.

⁹ Acta Bosnae, p. 342 ss.

¹⁰ Starine, sv. XXIII, 1—38.

¹¹ Acta Bosnae, 508—512.

¹² Ibid., 467—468.

jeni, a opet svi zajedno daleko nepotpuniji od Masarechija. — Posebnu vrijednost ima njegov kompendij s odgovorima na 56 pitanja. Na malo prostora daje nam papinski vizitator izvanredan uvid u intimne prilike života Crkve, klera i naroda kao ni jedan drugi sličan dokumenat.

Izvjestaj o Bosni posve je osebujan. Masarechi je gleda drugim očima nego li to čini u svojim pismima koji franjevac, domaći sin ili kakav vizitator Talijanac. Možda niko nije dao onako snažna relijefa Bosne i Bošnjaka kao ovaj njezin bistri arnautski susjed. Vrlo su vrijedne njegove vijesti o islamizaciji Bosne i o uzrocima te sudbonosne pojave, o kupljenju janjičarskog poreza u krvi, o ulozi Bosne u Turskom carstvu. Masarechi piše dosta i o bosanskim patarenima. Očevidno su to navodi, crpljeni iz izvjesnih historičara. Međutim je za nas važno, da je još 170 godina iza pada Bosne bilo u Bosni rašireno mišljenje, da je osim katolika (i kasnije pravoslavnih) postojala u zemlji još neka treća kršćanska vjera, različita i od jedne i od druge. — Osim svega ovoga ovaj izvještaj je jedini poznati rimski dokumenat kroz 400 godina, koji govori o apostaziji katoličkih masa u srednjoj Bosni na islam. On tu ima dodira jedino s izvjesnim bosanskim franjevačkim kronikama. Međutim tu stvar treba istom kritički i svestrano proučiti.

1. Popratno pismo vizitatora Petra Masarechija kardinalu Ludovicu Ludovisiju, nećaku Grgura XV.

Ill^{mo} et R^{mo} Signore.

[56] S'espone breuemente a V. S. Ill^{ma} la uisita fatta da Pietro Maserechio, Visit^{re} delli 4 Regni sotto il dominio del Turco. E prima della Bulgaria. Ella è Prouintia molto grande, le cui terre et città sono habitate et da pochissimi Christiani, i Vilaggi da Bulgari Schismatici, i quali sono inconuertibili alla ubedienza della Chiesa Romana per le ragioni dette nelle relationi della Visita date già alla S. Cong^{ne}.

De Catolici in diuersi luoghi sparsi per la detta Prouintia saranno circa sette ouer otto milla, ai quali dalla fel. M(emoria) di Clemente VIII. fù dato per Vescouo fra Pietro Salinate Bosnese, il quale doppo hauer convertito maggior parte dei Pauliani Eretici, ch' habitano le ripe di Danubio, et ridotte le terre di Chiprovaz à maggior pietà et religione, è un' anno, come è passato da questa uita restando li sopradetti Xpñi [christiani!] senza

suo Pastore. Il titolo di questo Vescouato è Sofia, Metropoli della Bulgaria, doue risiede Belerbegh (!) della Grecia.¹ Di questa Prouintia et dei Catholici, che si trouano in essa et dei loro costumi ha ragionato il Visit^{re} molto alla lunga nelle relationi, alle quali si riporta tanto di questa Prouintia, quanto delle altre che seguono. Vescouo per quelli Xpñi non potrà già mai essere ne più idoneo, ne di miglior gouerno, quanto certo fra Alberto,² il quale è hora Ministro delli Padri dell' osseruanza nella Prouintia di Ragusi.

Seguita nel 2. luogo la Seruia, le cui terre et città sono habitate da Turchi di gran valore, le ville da Seruiani Schismatici del rito Greco. Questi ancora (secondo il tempo pñte) sono inconuertibili. Contiene Catolici questo Regno con alcuni contorni dell' Albania confinanti con la Seruia più di uinti milla, ai quali è necessario fare un Vescouo con titolo della città di Preseren, ò d'altro luogo in Seruia, et che possa resiedere à Jagneuo, ò Scopie, ò à Cratouo, luoghi una, ò al più doi giornate lontano da Preseren, nella qual città non può far residenza il Vescouo, essendo i Turchi molto insolenti, se bene la uisita doi e tre e più uolte l'anno non potrà essere impedita da nessuno. Il qual Vescouo potrà dare efficace et presentaneo aiuto et à quelli Catolici di Seruia, et à molti Vilaggi d' Albanesi attorno à Preseren, purchè habbi la lingua Albanese et la Schiauona. Darà dunq. aiuto alla Seruia, et à quelle ville d' Albanesi, li quali si uanno [56 v.] perdendo ogni di più preci(pi)andosi nella setta Mahomettana per penuria de Ministri Ecclesiastici non essendosi mai fatta alcuna riflessione per la natione Albanese, tanto Catolica et deuota alla Chiesa Romana; poiche sentendosi per auentura fra lora parlare del Pontefice Romano non u'è huomo, non donna, non uecchio, ne giouanne (!), che non si leui in piedi, ò non si caui la beretta in segno di riuerenza. Però Ill^{mo} Sig^{re} essendole dato dai cieli, perche sia Protettore della Seruia et Bulgaria, procuri per quella generosità d'animo, che risplendersi uede in lei, di fare in maniera, che quel Popolo Xpño conosca d'esser in gran parte solleuato et aiutato sotto li felicissimi auspicij d' un tanto Sig^{re} et Principe della Chiesa, et insieme Nepote di si benigno Pontefice.

Nel 3.^o luogo della Visita è Ungheria. Quest' è un Regno molto grande, et oltre i Turchi, i quali pur habitano le terre. le città et le castella (!), contiene Schismatici et Eresie de Caluini, de Luterani, d' Ariani et Sabbattini, i quali habitano li vilaggi, che sono tra li fiumi Sauo, Drauo et Danubio, et tra Danubio et

¹ rumelijski beglerbeg, Turska se carevina obično dijelila na »Rum« [Rumeliju] t. j. Evropsku Tursku i »Anadolu« (Anadoliju) ili Azijsku Tursku.

² Fra Alberto Rendić, imenovan biskupom smederevskim 19. ožujka 1925. Imao je teških sukoba s fra Tomom Ivkovićem, skradinskim biskupom i administratorom Bosne radi uprave slavonskim župama. Umro je početkom godine 1630.

Tibisco, Tibisco et Temisuar uerso Valachia et Transiluania. Tra le sudette sette saranno (per quanto s'è potuto sapere) più di *trecento* milla anime catoliche comprendendo il territorio di Possega, et non hanno Vescouo residente. Perche li Vescoui di Sirmio, et li altri come quelli di Temisuar, di Titel, di Seghedino, di Egria, di Cinquechiese, di Alba Reale, di Buda, di Strigonio et molti altri come è quello di Bosna non risiedono, ma se ne stanno nell' Imperio appreso l'Imp^{re}, ne si sa, che mandino aiuto alcuno. D'alcuni vilaggi attorno à Drauo, i quali per essersi accostati al Caluenesimo per ignoranza più tosto, che per opinione eretica (secondo l'informazione hauuta dal Visitatore et riferita nelle relationi) si potrà sperare facil conuersione, purchè s'attenda di recuperare alcune Chiese (come s'è detto) et mettere fra loro Sacerdoti idonei et esemplari, che predichino. — A questa Prouintia è necessaris(sim)o un Vescouo, al quale si darà per residenza Belgrado, luogo più sicuro di tutti quei Paesi, doue potrà con ogni libertà et commodità esercitare Pontificalia. Il qual Vesc^o potrà di qui andare alle visite et ueder il tutto passando sotto nome di Raguseo, et che proceda con molta cautela, carità et prudenza. Per Vesc^o di questa Prouintia non ui può essere miglior soggetto del Reu. Gio. Toncouich³ da Sebenicho, il quale hora si troua in Roma. [57]

Seguita la visita di Bosna, la qual Prouintia et per la qualità d'aria, et per varietà de valli, de pianure, de colline, de monti, è perennità di fiumi et fonti, che corrono giù dalle cime dei monti, è molto leggiadra et diletteuole. La maggior parte di questa Prouintia è habitata da Turchi. Et per qual cagione sia maggior parte diuentata Turcha, et quanti Monasterij dei frati si trouano, et perche non è essa spartita in Parochie come le altre Prouintie, ma tengono i frati dell' osseruanza le cure, et come questi si portano bene, s'è parlato nelle relationi molto distesamente. Il Vescouo di Scardona per nome fra Antonio sta à Possega, et porge aiuto alla Bosna conferendo li ordini sacri, chresmando et facendo quel tanto, che conuiene. Ne pare, che quella Prouintia ha bisogno d'altro Vescouo per adesso. **La Prouintia di Bosna hauerà appresso trecento milla Catolici.** Però Ill^{mo} Sig^{re}, alle sopranominate tre Prouintie si metta in consideratione alla S. Cong^{ne}, che proueda Vescoui dandoli uitto conueniente, se desideriamo, che si facci cosa di rilieuo, et che si mandino persone idonee, et che intendono la lingua. Et instituire Collegij per i giouani, che soccorrino à quelle anime. Poichè la penuria de Sacerdoti è stata causa, che molti in Ungheria seguano le

³ Ivan Tomko Mrnavić (1580.—1637.), šibenski kanonik, poslije biskup bosanski, u to vrijeme radi svojih književnih radova uvažena osoba u Rimu. Mnogi ga dokumenti naprosto zovu Ivan Tonco kao n. pr. izvješće nadbiskupa Oktavijana Ganzadora, koji je g. 1624. i 1625. u pratnji Mrnavićevoj vizitirao Dalmaciju (izvješće obuhvaća 2400 strana, a čuva se u Arhivu Propagande, serija Visite e Collegi, sv. II.). Odatle ga Masarechi pogrešno zove Ivanom Tonkovićem.

sette dei Eretici. Et si trouano de Catolici insaluatichiti (!) per dir cosi, i quali non sanno quel, che si debba credere. Et molti in Albania hanno apostatato per non hauer Sacerdoti, come s'è data informatione nelle relationi delle visite, le quali, se sua Sig^{ria} Ill^{ma} si degnerà di farseli leggere, sentirà più distesamte i loro bisogni sp(irit)uali, et si mouerà à pietà uerso quelli X^pni, i quali, non ha dubio, che sempre hanno portato speranza et desiderio d'essere aiutati da questa Santa Sede Apostolica; et hora più che mai per la buona speranza, che ha dato loro à ogni tempo et occasione il Visitatore Maserechi, che fù mandato in quelle visite. Che perciò l'istesso humilm^{te} prega la S. Cong^{ne}, che per viscere di pietà X^pna si degni di mettere quanto prima in esecuzione quant'è necessario per quelle anime, le quali non mancheranno di pregare il S^{re} per la felicità di V. S. Ill^{ma}. Quam Deus etc.

2. Kratak sadržaj Masarechijeva izvješća, napisan po tajniku Propagande Mons. Francesku Ingoli-ju.

[57 v.] Breuiss^o Compendio della Visita fatta da Pietro Maserechio Sacerdote Albanese da Preseren in Seruia.

All' Ill^{mo} et R^{mo} Sig^{or} il S^{ore} Cardinale Barberini
Li Cattolici delli 4 Regni sotto il Turco.

Bulgaria.

1. Nella Bulgaria ui sono turchi, scismatici, e cattolici, li scismatici sono in grandiss^o numero, li cattolici saranno intorno à 8 m. anime, la metropoli del Regno è Soffia, in essa bisogna far un uesc^o essendo morto fra Pietro, q̄l ues^o che ha conuertiti intorno a 10 m. pauliani. P. ues^o propone fra Alberto da Ragusa.

2. Li frati di Monasteri bisogna p(ro)uederli di superior Regulare perche sono discordi, et non stimano l'un l'altro.

3. bisogna leuar quell' abuso di pigliar le donne à chiebin (sic).

4. bisogna dar alcune p(ro)uisioni à 3 ò 4 parrochi di 20 ò 30 scudi l'anno acciò non abandonino p. la pouertà le parrocchie.

Seruia

1. Nella Seruia sono turchi, scismatici e cattolici; q̄sti saranno da 20 m(illa).

2. In questa è necessario far un ues^o in Prisrena in luogo del uesc^o Pietro morto due anni sono, e farebbe gran frutto in alcuni uilaggi d'Albanesi uicini.



3. Bisogna p(ro)ueder 3 parochi come di sopra, pche in 4 anni si sono fatti mahometani da 3 m. cattolici p. non hauer sacerdote. (p. ues^o sarà buono il Massarechio ch' è dal paese).

U n g h e r i a

P^o In qsto Regno sono scismatici heretici caluinisti, luterani, Ariani, Sabbatini, turchi e cattolici, qsti saranno 300 m. anime.

2. è necessario un ues^o che risieda in Belgrado, et habbia cura di tutta l' Ongheria (!) sotto il Turco, pche li ues^o cattolici di qlle parti stanno alla corte dell' imp^o.

3. bisogna dar qlche prouisione p. alcuni parochi.

4. p. ues^o sarebbe ottimo Giouanni Tonco.

B o s n a

P^o. In qsto Regno sono assaissimi Turchi cioè le tre parti, li scismatici pochi, li cattolici da 300 milla.

2. Hà 13 monasteri di minori osseruanti. Hà il suo ues^o di Scardona che rissiede in Possega; se ben ammalato.

3. in qsta da alcuni anni in qua 7000 milla cattolici si sono fatti Mahumetani p. la poca cura de frati, e p. le loro ubriachezze, e p. gl'intollerabili tributi de turchi.

4. è necessario mandar un frate Raguseo di ualor p. uisitar di frati acciò si leuino li ubriachi dalle parochie, e non s'usi tanta uiolenza in raccogliere le limosine.

5. No u'è p. adesso bisogno di ues^o.

Dali smo tu kratki ekscerpt Masarechijeva izvješća. Taj vrlo sažeti pregled napisao je svojom rukom Mons. Francesco Ingoli, dugogodišnji zaslužni tajnik Propagande (1622.—1649.).

Na fol. 58 r do 59 v, na nekoliko gusto ispisanih stranica, daje Ingoli opširniji sadržaj vizitatoreva izvješća. Pošto smo već donijeli primjera radi kratki jedan rimski ekscerpt, da se vidi, na što je u izvješću Rim polagao najviše važnosti, držimo, da radi preopširnosti smijemo dalji Ingolijev sumarij isputiti. Iznijet ćemo i onako sam originalni izvještaj, po komu je sumarij i rađen.

3. **Odgovori vizitatora Petra Masarechija na formular s 56 pitanja rimskih Instrukcija o stanju katolicizma »u četiri kraljevstva«.**

[60.] Breue Compendio di quanto s'è detto nella relat^{ne} che seruira ancora per Risposta alli 56. Articoli dell' Istruttioni.

P^o Il numero dei Xpni sotto il Dominio del Turco in Bulgaria et Seruia s'è notato, oltre li cantoni d' una parte d' Albania notati

quando si parlò della Seruia, saranno appresso 12000. anime¹ christiane molto bisognose d' aiuto spūale. Il Vesc^o di Preseren quando ui fossero Sacerdoti potrebbe à questi porgere aiuto efficace. Alli Popoli habitanti tra li fiumi Sauo, Drauo et Danubio per essere di grandiss^o numero [si] uuole Vesc^o à parte, che risieda tra loro à Belgrado, ò doue meglio gli parerà: poiche era cosa molto malageuole, ch' il Vesc^o di Preseren hauesse cura delli Christiani habitanti tra sudetti fiumi lontano da Preseren dieci e quindici giornate. Il numero di questi non s'è potuto [risa]pere per la breuità del tempo; pure saranno trecento milla anime comprendendo Possega et quelli che sono tra Danubio et Tibisco, Tibisco et Themisuar uerso Valachia et Transiluania, et quasi tutti habitano per le Ville ne hanno Vesc^o alcuno residente.

2^o Le lingue delli sud^{ti} Popoli sono uarie. I catolici di Preseren parlano in Albanese et Slauo, quelli per le Ville in Albanese solo. In Bosna, Seruia, et Bulgaria in Slauo ouero Illirico. In Ungheria u'è la Slaua et Ungara.

3^o Lesette in Seruia, Bulgaria, Bosna et Ungheria, ecetuardo li Cattolici già notati, sono di Schismatici. Bosna contiene più Catolici, che Schismatici, et de Turchi u'è maggior parte come s'è detto nelle relationi. In Ungheria oltre li Schismatici, che parlano in Slauo, sono Caluini, Luterani et Sabbatini. Attorno alle Cinq. Chiese et al fiume Drauo, sono per lo più Caluini et Ariani.

4^o et 5^o I Schismatici odiano li catolici latini, et sono inconuertibili, et ci tengono per iscommunicati, cosi instrutti da loro Monaci Basiliani, Vescoui et Preti, che quasi ogni Villa n'ha uno; [et in] relat^{mi} s'è parlato più distesam^{te}.

6^o In Turchia non si può far conuersione d'Eretici se non con la predicat^{ne} Euang^{ca}, et li Turchi si uoltano, doue si da più denaro: ch' alla fine non fanno differenza tra la nostra religione, et le altre sette ò siano d' Eresia, ò di Schisma infette, se però non sono mossi da qualche interesse.

7^o et 8^o Quanti Catolici siano s'è detto. Vescoui Residenti non u'è niuno, perche i doi Vescoui di So[fia] et di Preseren sono morti. Fra Ant^o Vesc^o di Scardona, et Administratore di Bosna stà à Possega, et porge aiuto à quella Prouincia, et verche stia à Possega et non à Scardona, si dirà più à basso. Questi hanno esercitato l'ufficio loro per se, et il B^{mo} Bizzi Arciuesco d' Antiuari [60 v.] dopo una Visita fatta dell' anno 1609 ha atteso (?) alle sue Chiese per Vicarij. Li Vescoui di Sirmio, di Smedereuo, di Themisuar, di Titel, di Seghedino, di Egria, di Cinq. Chiese, di Alba Reale, di Buda, di

¹ U pismu kard. Ludovisiju navodi: più di vinti milla. Međutim u ovoj stvari mjerodavno je samo izvješće; po njemu je bilo u Srbiji daleko ispod 12.000 katolika! Međutim i tu treba provesti manju korekturu, u koliko izvješće nije posve potpuno. Manjka n. pr. katol. općina u Novom Pazaru.

Strigonio, et altri come è insieme con costoro il Vesc^o di Bosna, non risiedono, ne si sa che mandino aiuto alcuno. Però deuesi considerare questo particolare, et non s' occupino i titoli senza aiuto delle anime come li hanno occupati questi tali.

9^o In Seruia ui sono otto Preti eccetuando Belgrado e Smedereuo, doue sono i frati Bosnesi. A Belgrado u' è un Prè Giesuita da bene et dotto; et à Themisuar un altro. In Backa certo D. Andrea natiuo di Priseren molto da bene, et un frate Bosnese. Per Sirmio in otto Parochie sette Preti, et doi frati Bosnesi. In Podrauiè cinq. Preti et un frate à Vilieuo. In Cinq. Chiese tre Padri Giesuiti, et à Muhac D. Simeone.² In Seghedino doi frati Ungari. Il tutto, ch' hanno quelli Popoli dai Preti basta dire, che non muoiono li fanciulli senza Batesimo, et doue possono arriuare confessano l' infermi, et li comunicano.

10^o Quei Popoli sono ben inclinati alla pietà, ma sono insalutichiti (!) per mancam^{to} di buoni Sacerdoti, et in molti luochi per non hauerli non sanno quello, che credano,³ et communim^{te} desiderano essere aiutati, et souenuti.

11^o Ricchi non ui sono; ma tutti quelli di Sirmio, et quelli tra li sopranominati fiumi sono Agricoltori, et Pastori; poco denaro hanno; cose comestibili non mancano. Quelli della Seruia si procacciano il uiuere con arte molto poueram^{te}. Di ricchi pochi, ò quasi nessuno si troua. I Pauliani in Bulgaria sono Agricoltori pueri di denari; le terre di Chiprouaz, s'è detto, che fanno del mercatante portando robicciolate da Villa in Villa per uendere, et u'è qualche ricco risbetto al paese. I Preti di Sirmio, ch' al presente tengono le cure, et qlli di Podrauia uiuono: ma se d'altri sarà fatta prouisione per conuersione dei Eretici in Ungheria, et de Pauliani in Bulgaria, è necessario soccorrerli.

12^o et 13^o Sono bisognosi d' ogni aiuto spūale, et molti muoiono senza li Sacram^{ti} non hauendo Sacerdoti in quella quantità, che si uuole, poiche molte Ville insieme à pena miseram^{te} possono prouedersi di Parocho, et hanno desiderio d' essere aiutati.

14^o Non ui si troua niun Vesc^o residente, et affatto stanno tutti quelli Christiani abandonati, ne sono aiutati dalli Vescoui residenti appresso l' Imp^{re}. Non per sospetti de Turchi; perche alla fine si troueria mezzo, ma forse non ci pensano.

15^o Per adesso pare, che sarebbe necessario ch' il Vesc^o di Sofia menasse seco doi frati, ò tre Raugèi per metterli al gouerno di quelli Monasterij, et che il Vesc^o habbi la residenza à Chiprouaz

² Don Šimun Matković, Bošnjak iz Olova. O znamenitom svjetovnom svećeniku iz Bosne vidi dosta u Kašićevim bilješkama o misijama u Turskoj 1612—1618 (Acta Bosnae, p. 349—366) i u Vaninovim Vrelima i Prinosima, sv. I., 80—99.

³ u originalu griješkom: che si credano.

nel Monast^o come l' Antecessore, ouero à Tarnouo. Però è bene che sia dell ord^e di S. Fran^{co} ma non Bosnese, perche pare che [61] non sono ben uoluti i frati di Bosna da quelli Popoli come s'è notato altroue. Il Vescouo di Sirmio sarebbe bene, che conducesse seco cinq. Sacerdoti per diuiderli tra li sud^{ti} fiumi, et massime se uorra tentare la conuersione d' alcuni Caluini intorno al fiume Drauo, de quali s'è detto nella relat^{ne}. Il Vesc^o di Preseren hauerebbe bisogno di quattro ò cinq. Sacerdoti per metterli à quelli miseri Vilaggi Albanesi, ma è cosa difficile à trouarli, perche uogliono essere della lingua Albanese, et non si trouano.

16^o Et percio non di qual si uoglia natione, ne religione: ma Albanesi fra questi, et preti non frati. Et in Ungheria Ungari et Slauì. In Seruia et Bulgaria di lingua Illirica ò Slaua, et che siano Preti ò frati Rauegi. I Padri Giesuiti sarebbero di grandiss^o giouam[en]to, ma sono pochi di lingua Slaua, et di natione Albanese non u'è nessuno in quella Comp^a.

17^o In tempo di pace li sudditi dell' Imp^{re} potranno aiutare, ma di guerra saranno semper sospetti.

18^o La strada de Ragusi per andare in quelli paesi è la più sicura di tutte ai Sacerdoti ò siano Dalmatini, o Ragusei, purchè sotto nome di Raguseo pasassero (!). Però sarà bene scriuere à quelli SS^{ri} che si contentino hauer cura particular sopra tali missioni, et che le protegghino, poiche concernunt Diuin^m seruitium tantum in salutem animar., et nihil omnino temporale.

19^o Quando è buona compagnia, non è necessario menar Gianizzaro, ma non sempre si trouano compagni per andar à Vita, et ai bisogni dei Christiani. Et però è necessario menarci seco un Gianizzaro per maggior sicurezza con più, et meno spesa secondo i tempi. Poiche li Mercatanti stessi Ragusei da Ragusa à Belgrado et Sofia, et da questi à Ragusa menano seco Janizzaro (!).

20^o Scuole per bisogno della Bulgaria et Seruia; non ui sarebbe miglior luoco, che Chiprouaz di n^o 30: quindecì che siano Bulgari et altri quindecì di Seruia, et di quelli contorni di Preseren. Per l' Ungheria non in altro luoco, che in Belgradi (!) si può fondare per 20 scholarì, et dell' uni et dell' altri farne scielta dei migliori, et mandarli al Seminario. Per questo li X^{oni} poco ò niente possono dare; basteriano S^{di} 30 per uno in d^{te} Scuole.

21^o Ai Curati, che di nouo si manderanno in aiuto et conuersione dei Eretici et Pauliani basteriano 40 S^{di} all' anno per sua uita.

22^o La giouentù si potrà scegliere dal Vescouo nelle Visite cautam^{te} et con molta prudenza; perche parerebbe ai Turchi cosa nuoua. Per fondare il Seminario à proposito saria in Ancona, ò come già fù con molto maturo consiglio eletto dalla Fe. Me. di Gregorio

XIII. la Città di Loreto, ne si può desiderare migliore provedim(en)to, ne di minor spesa, che fù là determinato da quel Pontefice.

[61 v.] 23^o Li Curati sono Idiote, et illiterati (!) eccetto li Padri Giesuiti, et qualche frate; di mala uita non ui sono rispetto alla liberta, ch' hanno, poiche uiuono in paese libero, doue si potria correre à briglia sciolta. Si parla dunq., che communem^{te} non si troua alcuno, che sia di dionesti et peruersi costumi, ecetuando la Bosna, la quale non fù dal Visitat^{re} uista per giusti rispetti.

24^o In Bosna i frati battezzano, et non s' astengono n' anco fuori della Prouintia di battezzare li figliuoli de Turchi, ma non per superstitione alcuna, poiche questa possono hauere i Parenti del fanciullo, che sia v. g. fortunato, ch' habbi à essere Vincitore nelle battaglie, che sia libero di malcaduco, di paure, di spiriti maligni et cose simili, il che i Sacerdoti non intendono, ma bona fide li battezzano, che se morirà auanti l'uso della ragione, egli è saluo. Et in alcuni luoghi li figliuoli dei parenti sono battezzati per forza; tuttauia non si deue permettere et schiuar quanto si può.

25^o In Matrimonio per quanto s'è potuto comprendere, et sapere nelle tre Prouintie Seruia, Bulgaria et Ungheria non congiungono in gradi prohibiti, nè con Eretici, et molto meno con Turchi; anzi sarebbe di mala maniera castigato quel Prete, ch' hauesse ardire d' assistere à un contratto Matrimoniale fra Turco et Christiana; poiche quando un Turco uolesse pigliar una Xpña per forza ò per consenso di lei, meriteria pena capitale per legge Turchesca, [se] si seruisse in tal caso di Prete catolico. Egli è ben uero, ch' in Albania, et ancora in Bosna, uengono pigliate le Christiane dai Turchi per mogli, et chi per forza, chi per amore. Reperitur aliquis Turca, qui sinit talem coniugem uiuere sine contumelia Creatoris, et Parochus audit confessionem huiusmodi mulieris, admittitq. ad mensam Sanctiss^{ime} (!) Eucharistiae.

26^o C' è Vsanza che si dia qualche lemosinetta p. l' administrat^{ne} de Sacramenti, et se qualcheduno habbi fatto esattione de denari, hauerà fatto più tosto appoggiandosi alla consuetud^{ne}. N' apprezzo simoniaco.

27^o Li frati Bosnesi hanno grandi Priuileggi d' assoluere. Et se alcun Prete hauerà usurpato tant' authorità, credasi, ch' è stato buona fede, et per non hauer da chi mandar il penitente.

28^o Fù molto diligente il Visitat^{re} di poterlo sapere, ma non si puotè hauere alcuna notitia. Ben uero le Donne in Sirmio metteuano alcune herbe, et fili di seta sopra li altari finche si finissero le messe, et fù domandato à che fine. Si rispose ch' in detto Paese regnaua il malcaduco, et cosi ancora d' ispiritati u'era una infinità, cosa in uero compassioneuole. Et però [62] dette herbe et fili si metteuano sù li Altari, acciò i sud^{ti} infermi le portassero per

deuotione. Onde le maggiori gratie ch' haueria fatto il Visitat^{re} à quella gente, sarebbe stato il distribuire Agnos Dei, et Reliquie de Sancti.

29^o Scandali potriano non mancare doue c'è libertà, ne ui si troua Vescouo. Si trouò simil disordine essere occorso in Scopie nella Seruia, et fattasi diligenza dal Vicario Maserechio, et mentre si staua per castigare il Prete dilinquente, morse; non s' era però arriuato ad alcun effetto di disonestà: erano ben passate poche parole indecenti. Similmente à Niemze in Sirmio dell' Ungheria, ma ancor questo era morto, et era Prete quest' ancora.

30^o Ch' i Preti permettino non si troua; ma potrebbe essere che qualche Turco entri in Chiesa, che trouera per auuentura aperta, et si metterà à beuere (!), et chiachierare con i compagni senza ch' alcun ardischi dirli parola.

31^o Li Sacerdoti di Seruia si mantengono poueram^{te} con lemosine molto scarse et tenui. Quelli di Sirmio buscano di quà et di là di grano et di uino per le Ville, et uiuono. Entrate ferme non ha nessuno.

32^o Le Chiese di Seruia hanno i loro paramenti uecchi et quasi stracciati; calici hanno quanti fa bisogno. I corporali et altre cose delli Altari, se non s' ha cura di riuederli spesso, come ha fatto il Vic^o Maserechi nel suo gouerno, poco si curano di tenere netti. Le terre di Chiprouaz in Bulgaria sono fornite di quel che si ricerca, ma poueram^{te}. In Sirmio quasi niuna Chiesa hauea quello, che fa di bisogno ;se non che il Prete, che uuol hauer la cura Parochiale, bisogna che porti seco li suoi paramenti, et calici, et quant' è necessario per la messa; u' erano in due ò tre Chiese Calici, come à Morouich et à Niemze.

33^o La Seruia alcuni anni s' ha fatto uenire il chresma da Ragusa et da Chiprouaz, et hora sono tre anni è senza per la morte del Vescouo Catich insieme con l' Ungheria come ancora la Bulgaria per la morte di fra Pietro Vescouo di Sofia.

34^o De moribondi non possono hauer cura ut plurimum per la Contanza dei luoghi, et molti muoiono senza Sacram^{ti} necessarij, non già senza aiuto in quel punto.

35^o A pena dicono ò sanno dir la messa; pochi ò niuno predica, perche i Curati non hanno scienza, et non è dubbio (!), che comunem^{te} parlando più s'ha mira al propria interesse, che del gregge.

36^o Disordini tra li Ecclesiastici non ui sono se non nella Ungheria, doue da una parte uoriano hauer [62 v.] quelle cure i frati Bosnesi, dall' altra i Preti: alle quali con molta pazienza potrà rimediare il Vescouo, il quale deue essere di facili costumi, perche non si può, se si deue procedere con rigore per la libertà che u'è.

37^o Risse di momento non u' occorrono tra Ecc(lesiasti)ci et quella gente, di cui hanno cura et se i Sacerdoti sapessero conseruare il loro decoro senza hauer molta conuersatione con secolari, et quella fosse piena di spirito et edificatione, non ui sariano mai parole fra essi; anzi sariano riueriti come tanti Dei. Ma si troua qualcun Sacerdote di natura rissoso, et che uogli un imperio comandare, che però troua incontro, ma tutto questo è di poco rilieuo, et il Vesc^o facilm^{te} potrà rimediare, purchè sauiam^{te} et con grauità si porti nel gouerno non permettendo, che neli Preti siano tanto presuntuosi et che i secolari honorino li Ecc(lesiasti)ci come conuiene.

38^o Le liti di giurisdittioni sogliono nascere doue sono Vescoui, et per non esserui hora, mancano le liti. Li anni passati fù certa differenza tra il Vesc^o di Preseren et l' Arciuesc^o d' Antiuari, perche costui pretende, che la Seruia, doue non u'è proprio Vescouo, dipenda dalla Chiesa Primitiale d' Antiuari. Et il Vescouo di Preseren per esserli stata data la facoltà per tutta la Seruia se uuoleua far Patrone et quoad ministeria et quoad iurisdictionem, causa per la quale nacquero non lieui discordie et rancori. Et con lanciare monitorij et scomuniche contro li Curati et quel semplice Popolo uoleuano quietare li animi loro. Onde li sud^{ti} Curati et il Popolo restauano mal edificati, ne sapeuano doue uoltarsi. Che perciò il Maserechi da Sofia andò à Scopie l' anno 1621. per trouare il Vesc^o di Preseren et pregarlo, che rimettesse la cosa à Roma per discuterla, poichè non era bene à disturbare un Popolo semplice per preeminenze Epāli. Et cosi furono le differenze accomodate tanto più, che esso si metteua in ordine per andare à Roma quell' anno. I Sacerdoti della Bulgaria sono alle cure loro per commissione del già morto Vesc^o di Sofia. Quelli di Seruia per il Vicario Maserechi in 7. anni et poi fù fatta qualche mutatione dal Catitio^a Vesc^o di Preseren. In Sirmio et Ungheria i frati sono mandati dal Ministro di Roma (!) alle cure già dette di sopra. De Preti erano molti, i quali nelli anni à dietro erano uenuti da diuersi luoghi come in Paese deserto et s' haueuano le cure senza molto pensiero d' andar cercando lettere dimissoriali non hauendo da chi hauerle. Sono stati poi confermati dal Catitio. Erano doi che non haueuano littere delle ordinatⁿⁱ, se bene erano ord(in)ati da certo frate Vesc^o Bosnese et Vesc^o di Scardona. [63]

39^o Il maggior frutto che si può fare dai Preti nelle cure è non lasciare il Popolo senza Messe le Domeniche et le feste, poichè prediche poche possono essere (come s'è notato di sopra). I Padri Giesuiti alli luoghi, doue si trouano, non mancano di fare quel che possono, cosi ancora qualche frate. Conuersioni di Caluini ò d' altra setta alla pietà Xp̄na non si sa, ch' alcuno habbi fatto sin hora, se

⁴ Petar Katić, prizrenski biskup, umro g. 1621.

bene alla S. Sede s'è dato intendere da alcuni d'hauer fatto conuersioni di molti milla anime. Potria ben essere, che per mezzo delle confessioni ne sia qualche d'un conuertito, che per ignoranza se fosse accostato alli Eretici Caluini, et di questi pochi ne sono.

40^o Non tutti seguitano il Calendario nouo, et quelli che non l'hanno preso non si possono indurre, mà a poco a poco s'accomodaranno col tempo, ne si deuono sforzare, perche sono uicino li Eretici et Schismatici, i quali dicono, che li Papisti predicano fede nuoua. I Christiani di Seruia seguitano tutti il Calendario nouo, cosi Preseren et li suoi contorni, et le terre di Chiprouaz et alcuni Pauliani, ma la Podrauia è molto ostinata, ne si può per hora aspettare alcun frutto in questo proposito. Ne è uero, che la mutation del Calendario renda difficile la conuersione dei Schismatici: potria essere di pochi Eretici al fiume Drauo.

41^o Per tre ò quattro anni si deuono dare alli Curati facultà amplissime d'assoluere pro una uice tantum da tutti li casi riseruati, ma al Vesc^o in particolare; perche troppo difficil cosa è aspettare da Roma le resolutioni de casi, ne si puono (!) notare cose particolari circa li peccati.

42^o Nei confini del Turco alle fortezza ui sono Christiani, che pigliano salario dai Turchi, et nelle scorrerie per li Confini dell' Imperio s'accompagnano con essi et fanno il medesimo, et secondo è stato detto al Visit^{re}; questi tali sono ammessi alle confessioni dai frati et assoluti.

43^o I frati minori di S. Fran^{co} hanno diecisette Monasterij in Bosna, et essi hanno la cura di quelli Xpñi, n' altro ord^e ò religione è in Bosna. Il Monasterio di Velika in Possega hauerà 50 Vilaggi in circa et altre tanti Nassizza attorno Draua. Li Casali dell' uno et dell' altro Monasterio, fù detto, ch' apparteneuano alla Diocese di Diacouo in Sirmio.

44^o De frati Bosnesi direi, che la maggior parte siano di buon nome et fama; si dubbita però che alcuni di quelli, che sono mandati per le Ville, non faccino con i loro cattiuu andamenti qualche freggio in uiso alli buoni et honorati.

45^o Et per rispondere al 45. quesito u'è qualcheduno dedito alla ubriachezza. D' altro non s'è potuto sapere, ne pareua, che fosse [63 v.] ben fatto andar inuestigando con odiosa curiosità una cosa tale, perche si daria occasione, che la machia di qualche sciagurato, occorsa nei tempi passati, non deriuasse nella honorata uita dei buoni.

46^o A Otok era certo fra Matthia fugitiuo ignorantissimo, da detto luogo, ch'è in Sirmio, et andò in Backa. La maggior parte per non dir tutti sono ignoranti et idiote i Curati, ne occorre trat-

tare, se sanno, che sia materia et forma dei Sacramenti, perche questo à pena sanno quelli, che mediocrem^{te} sono uersati nelli studi. Potest igitur dici, quod faciant id, quod facit Ecclesia Romana.

47^o Circa questo furono domandati i Preti di Sirmio et dissero, ch' in Gradisca⁵ nella Parochia di Zerna un frate hauesse commesso tal errore per causa, ch' un Prete hauendo tenuto molti anni una donna (del che pentitosi è stato assolto da Catitio) et il buon frate pigliando occasione della mala uita di detto Prete diceua, ch' il battesimo di simili Preti non ualeua rebattezando alcuni fanciulli; ma non si troua ch' altro habbi fatto ciò.

48^o Le parole dette per subbita excandescenza di sangue ò colera, non si deueriano pigliar p. serie, perche non credo, che li frati di Bosna, ne alcun di loro habbi cattiuu, opinione contra l' autorità del Pontefice Romano. Ma s'è scapata tal parola da qualche impatiente frate, non tutti sono così facili di prorumpere in simili parole, le quali, non è dubbio, che da quelli, che male gli uogliono, sono rifferite in maggior acerbità et più sinistro senso di quel che sono state dette. Tutta uia non s'ha per nessuno modo da lasciare sotto silentio un tanto mancam^{to}, ma da riprendersi molto, che per l' auuenire sotto gran pena siano molto circumspetti nel parlare; perche, uaglia dir il uero, si da occasione di cattiuo ripiego alli secolari, come in effetto è, ch' à Belgradi (!) doi ò tre secolari hanno hauuto à dire una cosa simile, per hauer forsi sentito dire simili parole dal frate lor cappellano.

49^o Un frate in Sirmio detto fra Luca Scaraz hauea una uolta scudito (?) la borsella dell'Agnus Dei, et buttato uia con dare certe or(ati)oni stampate con l' Euang. In Principio, et Qui habitat. Così fù detto dalli Preti di Sirmio, de quali alcuni erano stati p(rese)nti.

50^o Pare, che habbino tramato in Belgradi contra li Giesuiti procurandoli qualche danno per paura, che non gli siano tolte le lemosine, et molto più la Cappella in Belgradi. Si disse, pare, ma fattasi maggior diligenza si trouo, ch' hanno procurato ogni danno, et esilio.⁶

51^o Basterà per adesso un Vescouo, che uada in gouerno della Ungheria et proceda con molta cautela [64] carità et prudenza dandoli Belgradi per residenza, loco più sicuro di tutti quelli Paesi, doue potrà con ogni libertà et commodità esercitare Pontificalia, come fù determinato al Vesc^o di Preseren D. Pietro Catitio. Il quale Vesc^o potrà di qui andar alle Visite et ueder il tutto passando sotto nome di Raguseo, prouedendoli almeno 300 scudi all' anno. Come à tutti li altri Vescoui non si può dar meno: anzi ardisci dire, che non li

⁵ Sigurno Gradište, između Cerne i Vinkovaca.

⁶ Vanino: Isusovci u Beogradu u XVII. i XVIII. stoljeću (Vrela i prinosi. IV. sv., osobito str. 12—19).

basteranno, perche sogliono occorrere delle auanie, et per mancamento di 50 ò di cento scudi si farà perdita di cose maggiori. Et è bene, che si trouino à un Vescouo 200 scudi almeno appresso per riscattare ò se stesso, ò qualche anima, che staria per auuentura à perdersi. Oïtre che, chi uuol stare fra i Turchi, è necessario, che mandi p(rese)nti più uolte l' anno à quelli di qualità. Altrimente malageuole gli saria l' habitare fra loro, et ad ogni minima occasione di qualche importanza correrebbe pericolo della uita. A Preseren si uuol Vescouo da parte. Sofia et le terre di Chiprouaz uogliono con li Pauliani successore al buon Vescouo fra Pietro. In quanto poi la Bosna, direi ch' il Vesc^o di Scardona attenda pure à mantenere quella Prouintia dandoli la Santa Sede (se però così le pare) piena autorità sopra i catolici et quelli frati, ch' hanno le cure di essi senza impacciarsi nei Monasterij, i quali sarà bene, che siano uisitati da un Commessario della Religione loro. Et questi quattro Vescoui basteranno per adesso, ne ui si uogliono manco, perche ogn' un di loro hauerà pur troppo che fare; et la molta quantità di Vescoui per hora potrà causar sospetti.

52^o In quei luochi li Vescoui non hanno ne possono hauere condecante prouedimento di uiuere, perche l' istessi Preti non le hanno.

53^o Il Visitatore per informarsi delle differenze tra il Vesc^o di Scardona, et li frati dell' osseruanza andò à Possega per trouarlo circa li 20. d' Agosto, et hauendo domandato non solo il Vescouo, ma ancora li frati, fù risposto, che differenze alcune fra loro per all' hora non u' erano. Et s' alcuna u' era, ò ui fosse stata, non era per altro se non, che il Vescouo per miglior lor gouerno hauea tentato d' entrare nei loro Capitoli, et li frati non erano contenti; et come Administratore uoleua uedere, come li frati si portauano nelle cure. Onde nasceua qualche differenza come frà frati, che uogliono essere esenti, et un Vesc^o, il quale non è di Bosna, ma di Scardona Vescouo.

54^o Non si puotè sapere chiaramente, che lui uolesse lasciare il titolo di Scardona, pure si poteua comprendere dal suo ragionamento. Questo suo intento è risiedere à Possega, perche à Scardono [64 v.] non u'è quasi niuno, al quale possi porgere aiuto. Che alla fine al territorio di Possega et alla Bosna sarà di gran giouamento. Onde con lagrime disse al Visitatore, che se la Santa Sede li faceua gratia, che stesse à Possega, uolontieri abbracciarebbe ogni fatica, ma à Scardona non hauea doue fermarsi, et che in tal caso si risolveria con licenza della Santa Sede leuarsi da dosso quel carico et rientrare nel pristino stato di frate.

55^o Nella Diocese di Scardona non solo per relatione del suddetto Vescouo, ma ancora de Preti, non u' erano altri, che quattro ò cinque misere fameglie, et il territorio apparteneua ad altri Ve-

scoui di Dalmazia. Pure di questo particolare si potrà pigliar informazione da più intendenti di quelle parti.

56° D' altri eccessi di particolari non s' ha potuto informarsi il Visitatore, perche non ui potriano essere altri, se non quel, che è notato in queste risposte, et nelle relationi, che parlano più distesamente et altro Memoriale à parte non ha hauuto.

★

[65 v.] Fr. Ingoli, tajnik Propagande, piše:

Die 31 Maij 1624.

Relata per Illmum D. Card. Tolleranum visitatione Regnorum Ungarię, Bulgarię, Servię, et Bosnę, a D. Petro Masarechio peracta ad conservandam et propagandam catholicam fidem in 115 locis Turcico imperio subjectis Sanctissimus de consilio et assensu S. R. E. Card. Cong. 15. de Propag. Fide tres episcopos [D. Petrum Masarechium in Servia cum titulo Prisren, frum Albertum Raguseum in Ungaria cum titulo Sirmii et fr. Heliam Bulgarum in Bulgaria cum titulo Soffię seu Sardis. Non obst.] designavit cum provisione scutor. ducentorum pro quolibet ipsorum in diecesibus eis assignatis residentium per dictam Cong^{em} singulis annis persolvendorum, donec Sanctitas quo alio modo ad Cong^{em} sublevandam eosdem episcopos providerit.

4. Izvješće Petra Masarechija, apostolskog vizitatora Bugarske, Srbije, Slavonije i Bosne, o stanju katolicizma god. 1623. i 1624.

66. Relatione della Visita, fatta da Pietro Maserecho da Prisrena, Sacerdote Albanese, eletto Visitatore Apostolico della Ungaria, Bosna, Seruia, et Bulgaria l'anno 1623, cominciata alli 18 d'Aprile del medesimo anno.

1. E primo della Bulgaria. Ella e Prouintia assai grande, et comincia dal fiume Morauo appresso Nisc città la quale per le ruine, ch' hora si ueggono, et per il sito mostra d' essere stata molto magnifica: ma in questi tempi è abitata da pochi Turchi et Bulgari. De catholici non u' è nessuno se non pochi Ungari schiaui. Di qui comincia la Bulgaria, et si stende sin à Filipopoli, che ui saranno sette giornate di camino. Di larghezza sarà altre tanto cominciando dalle ripe di Danubio sin à fiume Vordaro (!), che fù chiamato dalli antichi Axius. Da doue comincia la Macedonia. Città murate poche si ueggono, et quelle mal in ordine: poiche il Turco la sua speranza per resistere alli nemici tien riposta nei Valorosi (!) petti dei Soldati.

2. Il luogo Principale di questa Prouintia è Sofia, doue risiede il Beglerbegh.¹ Li habitatori sono di più sette. Il maggior numero è de Turchi. Ebrei sono molti et Bulgari Schismatici (!). De catholici 20 fameglie, et questi sono Ragusei parte mercatanti, et parte artisti.

3. Hanno la loro Cappella et mantengono un Cappellano, dandoli uitto sofficiente. Di questa Cappella il Mons^r di Sofia fra Pietro di minori osseruanti tentò d'impadronirsi in modo, che ella dependesse in tutto da lui et ch'esso la prouedesse di Cappellano. Ma i mercatanti resistendoli l'anni passati con ricorrere, dalla Sede Ap̄lica ottennero, come essi dicono, non solo il ius eligendi; ma ancora di non chiamarsi sudditi di detto Mons^r massime quelli, i quali solo causa negotiandi si tratengono per qualche tempo in quel luogo.

4. Sono buoni X̄p̄ni, et sariano assai migliori, ma per certa peregrina natura presuntuosam^{te} s'ingeriscono nelle cose Ecc^{che} come auenne in materia d'un matrimonio doi anni fà dicendo essi, che con quella medesima libertà di coscienza poteua contrahere matrimonio una cattolica con un schismatico, che contraheua [66] con christiano cattolico, et apportando alcune false ragioni ridussero una Xp̄na cattolica di pigliar un schismatico per marito, ancorche il Vic^o Masarecchi resisteua. Il numero di questi fra piccoli et grandi sarà d'anime cento.

5. Nei tempi passati sdruciolauano alcuni in riscattar schiaue per fornicare con esse, et alcuni pigliauano donne à Chiebin, il qual uocabalo uogli dire in Turcho sponsalitiij, ò cosa simile. Et questo faceuano per non essere castigati dalla giustitia de Turchi, i quali non permettono facilmente donne publiche esposte etc. Et trouando alcuno in case sospette, et con male donne, lo castigheriano in mala maniera, et se con Turca, huiusmodi homini aut uita perdenda; aut a fide recedendum e(ss)et. Per schiuar dunq. tanta pena pigliauano donne Bulgare à chiebin comparendo inanzi il giudice per se ò per Procurat^{re} dicendo: uoglio maritarmi con la tale, et si nota questo contratto in libri publici rimanendo i contrahenti liberi dalle soprad^{tte} pene, et liberi ancora di far diuortio à lor piacere. Di questi tali u'è un solo, che non si sa emendare. A Prouato come si dirà à basso sono molti.

7. Partendo da Sofia il Visitat^{re} andò à Chiprouaz di là del monte Emo. Quest'è terra posta nelle ualle di detto monte; contiene 800 fameglie. La metta sono Bulgari schismatici, et li altri cattolici d'anime 1200 in circa. Apresso à questo è Copi-
louaz di 200 fameglie, Xelesno e Klissura di 150 case, et d'anime 400 ò poco più in tutti tre questi casali.

¹ u originalu pogrešno: Belerbegh.

8. Auanti la uenuta di Mons^r fra Pietro erano Parochie alla cura de Preti: ma ad istanza (!) di certo D. Nicolò essendo uenuto detto fra Pietro da Bosna stette in gouerno di quelli X̄p̄ni alcun tempo, et hauendo hauuto notitia dei Pauliani, et della loro Eresia, andò à Roma, et riferito i bisogni loro alla felice Memoria di Clemente VIII. fù fatto Vescouo, et elesse per residenza le sopradette Terre, le cui habitationi de Preti ridusse in conuenti, et Monasterij, et morendo i Preti, i quali si trouauano alle cure, fece successori li frati dell' osseruanza facendoli uenire da Bosna, finchè u' alleuò dei natiui delle sudette terre.

9. In Klissura per essere pochi X̄p̄ni, et uicino à Xelesno, non mantengono Parocho à parte, ma si seruono di quelli di X e l e s n o, doue sempre si trouano doi Sacerdoti, et fanno l' ufficio suo. [67.]

10. Nei tempi passati detti christiani erano poco deu(o)ti, ne haueuano molta cognitione dell' importanza delle buone opere, ma il sudetto Vescouo fece in loro gran progresso, et ridotto gl' ha à maggior pietà et Religione. Onde adesso con molta deuotione frequentano li sacramenti. Et con lemosine di questi si mantengono detti Monasterij, ne pare, che habbino bisogno d' altro aiuto, se bene di uestiti pare che quelli Padri patiuano, et ne fecero istanza di ciò al Visitat^{re}, che lo riferisse à sua B^{ne} et alla Sacra Congreg^{ne}.

11. I christiani di questi luoghi esercitano la mercatura uagando et scorrendo per le terre et ville con poche robicciولة, et i loro peccati sono di jurar falso nelle uendite, et compre. Dediti per lo più alla vbriachezza senza danno però ne scandalo del prossimo, poichè quest' è cosa ordinaria in quei paesi.

12. La terra di K o p i l o u a z sdrucchiola miserabilm^{te} nei maritaggi prohibiti, ma certo è che questo sia proceduto da poco accorso giuditio del Vescouo, il quale con dispensare in 4. grado fra gente idiota, diede occasione, che cominciò il popolo ignorante slargare la conscienza in modo, che alcuni erano congiunti con parenti in 3. grado, ne si curauano delle parole dei curati, anzi li rinfacciauano con addurre li esempi dei seguiti matrimonij nei tempi à dietro, i quali matrimonij etiam in 3^o grado erano forse stati fatti in uirtù delle facultà date dalla Santa Sede. A quel buon Vescouo, il quale al mio sentire non doueua così facil^{te} seruirsi d' esse appresso un Popolo, che non intende se non grossan^{te} le cose, et che non fa differenza tra gradi, ma tutti piglia, et comprendere sotto nome di consanguinità. Et s' è concesso à uno siue ante copulam siue post; perche non è concesso (dirà quel tale) à me ancora. Onde ili Visitat^{re} uedendo quest' abuso non uolse seruirsi delle facultà concesseli dalla Santa Sede in questa materia. Ma riprendendo aspram^{te} quelli tali disse ai Parochi, che p r o c u r a s s e r o d i s e p a r a r l i affine che si potesse rimediare si mala

consuetud^{no} come si spera, se di più sar  diligente il Pastore, che sar  dato in gouerno   quelle anime. [67 v.]

13. I frati di questi Monasteri erano fra loro discordi, et quest'era, perche essendo il soprad^{to} Mons^r loro Superiore, anzi Ministro, Guardiano, et in somma ogn' autorit  hauea sopra essi, remanendo senza, non era osseruanza alcuna fr  loro, attesoche erano coetanei, et tutti di quelle terre alleuati, et accresiuti (!) insieme poco rispetto portauano l' un all' altro. Et ne seguivano risse, et parole di poco rispetto oltre che alcuni erano dediti al uino. Non u' era per  publica fama di uitio alcuno. I sud^{tti} disordini si ponno(!) rimediare con fare che da Raugia (!) ui uada in gouerno qualche Padre esemplare, et di buoni costumi, che cosi et al popolo christiano aggradir , et li sudetti Padri non ardiranno di commetere,   dire cosa scon(u)eneuole: anzi essendo essi (per quel che s'   potuto scorgere) di buona et disciplinabile natura, andaranno auanzandosi nel timore, et seruitio di Dio, che poi seruiranno per i Pauliani, alla conuersione de quali   necessarissima la uita esemplare.

I padri della Prouintia di Bosna tentarano d' unire li soprannominati luoghi con la Bosna, et cosi mandarono alcuni mesi sono un Padre per commessario,   che si fosse. Ma et li frati, et li terrazzani non lo uolsero acetare dicendo, che non uoleuano Bosnese ne per guardiano ne per Vescouo. Da Ragusa si che accetterebbono, quando sua B^{ne}² si disponesse mandare loro persone d' edificatione, et disinteressate: che per questo difetto pare, che gli Bosnesi siano rifiutati da quel Popolo, poiche gl' hanno prouato in molte occasioni.

14. Fatto questa Visita and  il Visitat^{ro}   una Villa chiamata S l a t i n habitata prima da Bulgari schismatici, ma poi dishabitata. Si ritirano in essa alcune fameglie di Pauliani, i quali con angherie erano strappazzati nei loro nativi vilaggi. Il che sol intrauenire (!)   pi  vilaggi,   quali   perche hanno cattiuo Patrone,   perche sono uicino alle strade Maestre, succhiato il sangue, et per ischiuare l' insolenza fuggono altroue: ma in lungo andare sono ritrouati per tutto i poueretti. Era questa uilla da Chiprouaz 20 milla lontana, et erano da 30 fameglie con 230 anime tutte battezzate. V' andauano delle uolte i Padri di Chiprouaz   dir messa, et predicare la fede [68.] cattolica, ma non u'   certezza s' hanno da fermarsi in quella uilla. Haueano pur desiderio d' hauere un Sacerdote. Onde al Vescouo, che sar  dato   quella gente, douera la S. Cong^{ne} mettere in consideratione, ch' habbi riguardo, et cura sopra li detti X pni, et prouederli di Prete idoneo, et sofficiente, perche forsi gli faria fermare et che non mutino luogo: perche sole occorrere,

² Beatitudine.

ch' uno relicto proprio domicilio, facillimo negotio uagatur incertis sedibus.

15. Da detto luogo si fece partenza uerso i Pauliani habitanti al fiume Danubio, et prima si gionse à Tarniceuizza a vilaggio di 40 case, tutti battezzati senza Sacerdote desideratissimi d' hauerlo, et perche nei tempi passati haueuano hauuto buon Sacerdote, risiedeua in loro buona scintilla di pietà Xpna: ma perche come tutti i Pauliani come quelli, che non sono auezzi à far lemosine, ne dare decime, non si troua Sacerdote, che uogli stare frà loro. Onde se non si prouederà, le passate fatiche saranno indarno. Et il soprad^{to} s' è trattenuto fra loro alcuni (anni?)³ per particolar feruore, ch' hauea al seruitio di Dio et perche era aiutato da fra Pietro Vescouo di Sofia con denari.

16. Di qui tirò il Visit^{re} uerso Petikladenzi, che uuol dire cinque fontane, cosi detto da cinq. fonti, che scaturiuano. La gente di questo Vilaggio auanti la guerra mossa li anni passati dal Turco alli Polacchi habitauano appresso certa strada Maestra: ma perche tanti danni haueano dalli eserciti, che per quii passauano, che li pauerini furono forzati à mutar luogo, et habitatione fermandosi quattro milla più abasso. Il che fù loro di molto danno: perche alcuni andarono più lontano remenghi, et quest' altri assaliti da una peste, hebbero tanta strage, che ne morirono più di 300 anime; che però di 130 fameglie non u' erano rimaste 60. Haueano un Sacerdote molto pouero, del quale si laudauano, et in uero era da bene, et di profitto à quella gente: poiche s' aggiungeua alla bontà sua la pratica della lingua, et costumi di quelli huomini, per essere egli natio di Pauliani, et studiato hauea non so che anno in Roma. Non haueano chiesa per hauer abandonate [68 v.] le prime lor habitazioni, doue il soprad^{to} Mons^r hauea fabricato una chiesa di non mediocre spesa: ma dishabitata la uilla, la Chiesa andaua à ruina. Si celebraua in quella uilla, doue era il Popolo transferito, in luogo poco decente. Era il Prete uestito di gonna molto poueram^{te}. Credasi pure, che il Visitat^{re} à questo, et ad altri Sacerdoti Pueri (!), che trouò frà quella gente, lasciò qualche lemosina che perciò s' ha da hauer consideratione etc. et prouedere ai bisogni loro.

17. Da questo luogo andò il Visitat^{re} à Regliani, uilaggio di 120 case, posto alla ripa del Danubio, d' anime 600 et più. L' esercizio della maggior parte, oltre la cultura dei campi, era il pescare per le curiose et belle commodità, che daua il Danubio mandando alcuni rami delle sue dolci onde infra terra, che formauano laghi, doue il pesce nel crescere del fiume s' ingolfaua in quantità innumereabile; sentendo poi di maggio, et giugno il decrescimento, forzauasi

³ ispušteno, valida tako treba dopuniti.

di tornare, doue potesse più siguram^{te} guizzare, ma trouato i passi serrati dall'ingordi Pescatori, et restaua preso. — Il Popolo del sud^{to} luogo era commodo, et battezzati tutti, ma poco deuoti, et pij uerso le cose diuine per mancam^{to} di buon Sacerdote. Haueano un frate per nome Martino Bosnese dissoluto, et di nessun zelo. Et sicome era spogliato dell' habitò dell' osseruanza, cosi era (come contaano) spogliato d'ogni buon esempio. Passaano mesi intieri non diceua Messa. Che però si può far giuditio ch' era più tosto di destruttione che d' edificazione à quelle anime. I remedi di tutto questo stanno nel buon Pastore, che sarà mandato là. Quiui può uiuere un Sacerdote (come s' hebbe informazione) senza che s' aspetti aiuto. Pure questo si deue lasciare al giuditio, et alla coscienza del Vesc^o ch' hauerà quel paese, poiche non si potette (?) ogni particolarità sapere dal Visitat^{re} per la breuità del tempo.

18. Appresso questa Villa u' erano L e x a n i, un otto milla lontani, di 30 case, tutte battezzate, ma senza Sacerdote, perche nõ haueua di che mantenersi, et si diceua che per non hauer chi l' instruisse nella fede [69 v.] s' erano accostati alcuni di loro al rito dei schismatici; niente di meno essi ciò negaano con desiderio d' hauer un Sacerdote. Pero è necessario che sia loro prouisto con 20, ò 30 s^{di} l' anno. Haueano hauuto un certo che hauea studiato à Roma di Nazione Pauliana. Ma per scarsità del uiuere era andato à Silistria in gouerno di doi o tre Mercanti Ragusei, et hauea abandonato quelli poueretti.

19. Di qui tirò il Visitatore uerso T a r n u o C i t t à in Bulgaria, la quale è habitata da Greci, Bulgari et Turchi; di questi credesi che sia maggior numero, come è per tutte le terre et Città di Turchia poichè in esse u' habitano più Turchi, che d' altra setta ò natione. V' erano 15 fameglie descendenti da Ragusa ammogliati quiui. A costoro prouede di curato il Vescouo di Sofia, et haueano un frate da Chiprouaz. — Erano alcuni lassiti de Morti come botteghe, et casucchie, et una Vigna. I sud^{ti} Mercatanti erano Patroni: fù dimandato, se u' erano testamenti, et come dai testatori erano disposti detti lassiti. Risposero, che testamento alcuno non u' era, et ch' ai Procuratori della Chiesa, ch' erano loro, è stata comessa (!) la cura dai moribondi, che loro faccino quello ch' à essi fosse parso. Onde l' utile come loro diceuano, s' impiegaua in resarcire la Chiesa, le case, et riparare alle auanie Turchesche, che risultauano contro la Chiesa, et li beni d' essa. Però questo particolare, come si stia, deue essere commesso al Vescouo, che uegga diligentem^{te} il tutto, poiche pareua gente interessata, et il Cappellano patiu del necess^o alla uita. Erano un cinq^{ta} anime.

20. V'è P r o u a t o terra uerso Mar nero di 100 case, la maggior parte Turchi, et Bulgari, di Chrstiani Raguseni 15 fameglie. Molti di loro stanno per alcun tempo à negotij mercantili. De quali

sono alcuni, che tengono concubine à chiebin, cosa di gran scandalo et non lieue scrupulo: perche qualche pouera zitella Bulgara non si lascierebbe torsi la virginità, se quel tale nô le promettesse pigliarla per moglie, et niente dimeno (!) le abandonano, et quando uengono [69 v.] alla Patria, s'ammogliano per altre. Però dedicer si deue questo caso et commettere al Vescouo di Sofia (il quale ha la cura et gli prouede di Curato) che ponga remedio.

21. Di quà tornò il Visitat^{re} à M a r i n o p o l z i, vilagio di 60 case Pauliane; alcuni haueano riceuuto il Battesimo, alcuni nò. Et ne quelli u' erano instrutti, et fermati nella fede. Quando però fosse loro proueduto buon Sacerdote, u'è speranza di conuersione di quelli altri, et maggior pietà nelli conuertiti già.

22. Da questa Villa passò il Visitat^{re} con gran risicho della uita per li Assassini à G o r g n e l a d a n e, doue u'era Curato certo frà Stanislauo di natione Pauliano, persona atta à seminare la parola di Dio, quando uolesse, et fosse aiutato (si dice quando fosse aiutata), perche alcuni si muouono per mero zelo, et alcuni per premio, perche sono composti di si fatti humori. E costui pratico dei costumi Pauliani, et delle sciocche loro eresie; ben instrutto nelle littere; hauendo egli studiato nel Clementino alcuni anni. V' erano ottanta fameglie in quel Casale, saranno 400 anime in circa.

23. Di quà s' arriuò apresso L o u a c in una Viletta di 15 case pure Pauliani; erano cinq. conuertite, buoni Xpni, ma senza Sacerdote. Passando da Louac, terra habitata da Turchi et Bulgari posta alle faldi del monte Emo, assai amena per il sito, et un limpidiss^o fiume, che l'irrigaua, uedessimo la villa chiamata K a l u g h i e r i z z a; in essa non u'era nessun battezzato; ma quando à quella Viletta, ch'è sotto Louac, fosse dato un esemplare Sacerdote, si potrebbe sperare di loro facil conuersione.

24. Passando la uastità del monte Emo, et arriuando il secondo giorno alle pianure di F i l i p o p o l i, trouò un Vilaggio di Pauliani, detto R a u g e u o, partiti in un tempo dalle ripe di Daçabio per habitare quiui. V' erano da 40 fameglie, la metà christiani, conuertiti parte da Mons^{or} frà Pietro, et parte da D. Filippo, ch'haueua la cura, Pauliano esso ancora instrutto mediocrem^{te} à Roma nelli studi, assai da bene, et delli costumi [70] loro molto pratico. Costui era mantenuto da doi, à tre Merc^{ti} Raugei (!), ch' erano in Filipopoli, et andaua qualche uolta à quella Villa. N' hauea in essa doue habitare, ne di che uiuere. Se bene ne meno appresso quelli Mercanti era à sofienza (!) proueduto di cose necessarie al uitto, et uestito. — Et perciò haueua deliberato abandonar l'uni et l'altri, ma à persuasione del Visitat^{re} (il quale gli promise di prouederli un dieci s^{di} se in quel mentre gli fosse stato mandato alch dinaro). Si fermò, ne sin hora si sa ch' hauerà fatto.

A costui bisogna prouedere all' anno un 20 s^{di}, se desideriamo, che facci cosa buona in quella cura.

25. Et qui finisce la uisita della Bulgaria, nella qual Prouintia, ò Regno u'è infinità de Bulgari schismatici, dei quali il Visitat^{te} non fa mentione: perche li troua incapaci di conuersione alla obediencia della Chiesa Romana. Ma parla dei Vilaggi Pauliani, perche essendo stati eretici, ne doppo essere stati infetti, s' hanno uoluto accostare al rito dei Greci, ò Bulgari, dai quali sono stati pur solecittai, ma hauendo per traditione dei antepassati, non sanno per qual mezzo ne ragione, memoria della Chiesa Latina dicendo: Mi smo od Rimske uere, noi siamo della fede Romana. Per diuina inspiratione hebbe ingresso fra loro il buono, et mai abastanza da laudarsi frà Pietro Vescouo di Sofia, et ridusse tante anime alla fede, et pietà christiana. Et hauerebbe fatto molto più s'hauesse hauuto modo di mantenere fra loro Sacerdoti idonei. Si dirà pure di doue hebbero origine, et come uenero in queste parti di Bulgaria, quando si ragionerà della Bosna.

[70 v.]

Visita della Seruia

1. Da questa Visita si passa à quella di Seruia. Questa è Prouintia molto ampla, et la più parte è fecondissima. Et per abbreviar il longo discorso, che si potrebbe fare circa essa, ella è piena di Vilaggi schismatici, et hanno oltre il Schisma peruersa opinione contro la Sede Apostolica, ne concedono, ch' il Pontefice Romano sia Supremo Pastore, et cosi si rendono incapaci d' obediencia uerso la Chiesa Latina. Procedo questa loro peruersità da 3. capi: P^a perche hauendo uisto come i Greci s' alienauano dalla Chiesa Romana, et essendo dell' uni, et dell' altri un istesso rito, et l' istesse ceremonie delle Liturgie, et uffici diuini, falsam^{te} giudicarono ch' i Greci (i quali fioriuano più che loro nelle scienze, et sapere) hauessero fatto bene, et con ragione di separarsi dalla Chiesa Latina, et chi sa che da loro furono persuasi à uoltare le spalle? — S' aggiunge à questo il Kalendario Gregoriano, per il quale come rustici et ignoranti, che ne per ragioni demonstratiue si piegano alla uerità, pigliarono maggior odio uerso la Chiesa nostra con dire, ch' i Latini inuentarono legge noua et contraria alla Diuina, et alle determinationi delli Santi Padri. Si nota questo particolare del lor odio; perche è stato più uolte dai uecchi cattolici di quelle parti narrato al Visitatore, ch' i Seruiani et Bulgari erano più afettionati (!) alla Chiesa nostra, quando le solennità delle feste mobili et immobili ueniuanano insieme. Vanno di più perseuerando in queste male opinioni: perche i Preti loro, et molto più i Kalogheri, che sono i Monaci di S. Basilio trouandosi ai conuenti (?) [inter haec enim conciones, et colloquia sp(irit)ualia habere solent], se occorre di parlare della Chiesa Latina non come buoni uecchi, ma come peruersi Monaci attendono di-

screditare appresso il Popolo la suprema autorità del Pontefice Romano lasciando alta impressione nella mente d' un Popolo ignorante, che crede, che dalla bocca di quelli barbari uecchi non può uscire se non cosa uera et certa. Potrebbe essere, che per traditione dei loro Antecessori Monaci, Vescoui, et Preti, li Ministri d' adesso della Chiesa Greca con il Popolo insieme pecchino, et sdrucchiolino nō solo in Schisma, ma in Eresia ancora. Et per rispondere al 5. articolo dell' instruttione mandata al Visitat^{re} [71] di qui nasce, che siano duri, et difficili à conuertirsi. Et quest' è uero tanto dei Schismatici di Seruia, quanto di quelli, ch' habitano la Bulgaria et Bosna; questi essendo tutti di linguaggio Illirico, del quale si seruono con qualche differenza nella pronuntia solo. Hanno oltre i Vescoui che sono da per tutto, il Patriarcha di Peghi' (!) pur Seruiano, et è natiuo di Jagneuo il p̄te; et li Greci quello, che risiede in Constantinopoli. Il numero dei Schismatici è innumera-bile, onde la Seruia, Bulgaria, parte della Bosna, et della Ungheria contengono infiniti vilaggi habitati da essi.

2. Primo luoco in Seruia, doue habitano Cattolici (!) u' è Preseren Città molto amena, et riguardeuole, che perciò uolontieri habitano Turchi, i quali godono molto la uerdura, et le aque (!), le quali, oltre un fiume molto limpido che corre giù dai monti detti Scardi (?) per mezzo della detta Città, ui scaturiscono da per tutto. Si ueggono in essa molte chiese, et belle, fabricate dalli antichi Seruiani; due le più belle son fatte moschee da Turchi, come in molti altri luoghi. Ha Priseren (!) dunq. de Turchi 12000 anime; sono di natura scaltriti, et atti ad ogni impresa quasi tutti Albanesi. Cattolici di questa natione saranno 200 anime in circa poueri per le auanie, hanno una Chiesa sola, fabricata dalli loro antichi; et se bene era fornita di ricchi param^{ti}, sono però trenta anni appresso, che patì incendio con perdita di quanto haueua di bello, et di buono; et à pena hebbero quei christiani potere di ricoprir-la. De Seruiani ui sono da 600 anime.

3. La Chiesa dei Cattolici ha un Vilaggio di 25 case, et per la uicinanza ha cura d' esso il Parocho di Preseren. In un tempo ui sono stati molti casali habitati da Cattolici per la pianura di detto luogo: ma per la penuria di Ministri, et per le angherie sono diuentati Turchi. Che per la medesima cagione in 200 Vilaggi d' alcuni cantoni d' Albania uicini à Preseren (poiche il fiume detto Drino li diuide dalla Seruia) da quattro anni in qua aderirono più di 3000 anime alla setta othomana.

4. A contare la miseria di questa natione non si uuol stendere il Visitat^{re} perche non gli fù dato ordine che visitasse l' Albania: retta uia se sarà ricercato darà qualche raguaglio à S. Santità, et alla Sacra Congregat^{ne}. Sappisi pure, che si come la Seruia, Bulgaria et

¹ Peć, središte srpskog patrijarha.

Grecia è piena de Schismatici, così la maggior parte dell' Albania è piena de Cattolici. Ch' il Visitat^{re} resta [71 v.] molto marauigliato come p. tutte le nationi d'Europa come Inglesi, Germani, Greci, Illirici, et ancora à quelli d'Asia, et molti altri siano stati instituiti Collegi, et à questa pouera, et misera Nazione di gran lunga più bisognosa, che nessun altra essendo per così dire alle porte di Roma, non s'è già mai fatta alcuna riflessione, ne dato aiuto alcuno per soccorrere à tante millaia d' anime, che si sono perse, et tutta uia si perdono per non hauer hauuto Sacerdoti, et se alcuno u'è ò ui sia stato, è stato tanto ignorante, ch' à pena hauerà hauuto piena notitia dell' Alfabetto. Che però non trouandosi soggetti habili per Vescouati, la Sede Apostolica prouede al' Vescouato d' Alessio, et Scuttari Vescoui di nazione forestiera, che non intendono la lingua Albanese, ne ui possono essere di molto frutto, et quelli di Sadrimita, ch' ha conosciuto il Visitat^{re}, sono stati pur Idioti, come u'è ancora il pñte, accettuandosi però certo fra Giouanni, che s' intitula Vescouo d'Albania, il quale quel che sa, non ha imparato in alcun Collegio ma tra i frati dall' osseruanza in Italia. Però si mette in considerat^{ne} alla St^a di N. S^{re} et alla Sacra Congregatione, ch' habbino misericordia sopra lad d^{ta} Nazione, et non l' escludino dalle pietose viscere della Chiesa ma che diano ord^e ai Vescoui di quel Regno, che ogni Curato alleui uno, ò doi gioueni, i quali si mandino poi al Collegio, che si spera di douersi instituire, ò farlo à parte per loro di 12, ouero 15 Gioueni (!), et che imparino le littere Greche: poiche una aprte d'Albanesi confina con li Greci, et nō sarebbe fuor di proposito, che sappino il Greco. Mossa la penna dalla pietà del Visitat^{re} uerso la sua Patria corse più di quel che si credeua.

5. Lasciando dunq. questo Paese si può dar conto delli luoghi di Seruia, et prima di S c o p i e. Quest' è terra molto grande, che da Constantinopoli in poi, poche n' a, che la superino di grandezza. È habitata da Turchi, la maggior parte sono Albanesi di Nazione, i altri Asiatici: abonda d' ogni bene; lontano da Solonich doi giornate in fra (!) terra. Vi sono Ebrei, Seruiani, et Greci pochi. De catholici 15 fameglie, le quali teneuano un Cappellano: ma hora pare, chi siano diuenuti impotenti, et per nō perdere la Cappella eretta in un tempo da Mercatanti Ragusei conuiene, che si prouegga al Cappellano un 20 S^{di} l' anno, che (?) così manterra un cinq^{ta} anime xpñe nella fede [72 v.] .

6. Tornando uerso l' oriente da cinq^{ta} milla u'è C r a t o u o, doue saranno 40 fuochi di Catolici. Mantengono un Curato, il quale con una pezza di uigna, et con lemosine di quelli Xpni uiue. Questo luoco, da che i Catolici si ricordano, mai uidero Vescouo eccetto il Catich li anni passati, il quale chrismdò huomini et donne di prouetta età. Sono però stati uisitati dal Vicario Masarechi, mentre fù Vicario in Seruia. Quest' è terra molto gratiosa fra li monti po-

sta, et habitata da Turchi di qualità, Seruiani, et 160 anime, o forse più Catholiche.

7. Da questo luoco si torna indietro, et s' arriva à Monte nero in una Villa Letniza; qui n' habita il Prete, et tiene da quattro mille (!) di Catolici. Quelli di Letniza sono orefici, ma poueri, et quelli altri esercitano l' agricoltura. Ha la chiesa un Molino, et alcuni prati; l' uno et l' altri sono in possesso del Curato; et se bene li prati sono di poca importanza, tutta uia seruono per mantenere un Cauallo (!) per andare per i Vilaggi. Ha Cura ancora di 3. Vilaggi di là d' un fiume chiamato Morauo, lontane 20 milla, per doue il uiaggiare è pericoloso delli Assassini (!). Come occorse nei tempi passati, ch' hauendo à dire il Curato Messa à queste Ville, porta seco da Letniza il calice, et li param^{ti}, imbatte nei ladri, uien spogliato et ferito in una coscia, et credendo m' hauerlo amazzato, lo lasciano p. morto. Però si mette in consideratione, che questi tali siano proueduti d' un Sacerdote, che saranno da 200 anime, poiche intrauiene il più delle uolte, che sin che arriui il Prete da Letniza à queste Ville, troua l' infermo morto senza li Sacramenti.

8. V'è poi Monte nouo² di frigida temperie; ha un forte con suo Borgo, et è habitata da Turchi, Seruiani, et Catolici, de quali saranno 40 fameglie. La chiesa ha una vigna, et il Prete à sue pese la coltiua come ancora quello di Cratouo. Ha da 30 Scudi di salario et campa la uita. Quest' ancora tiene alcuni Vilaggi, lontano da monte nouo. Però il giuditioso Vescouo che sarà, potrà unire con questi quelli, che tiene il Paroco di Letniza, et dare all' uni et l' altri und Curato, che accreschi in loro maggior pietà et deuotione; poiche sono buoni et uolentieri (!) uedono li Sacerdoti. et il Prete potrà fare l' uffitio (!) fra loro, perche sono uicini [72 v.].

9. Segue Jagneuo non troppo lontano da questi luoghi, terra ancor là habitata da Turchi, et Seruiani. Vi sono da 400 anime catholiche, ma pouere, et à fatica si mantiene un Prete fra loro. Li anni passati, infetaata detta terra d' aere pestilentiale muore il Curato, anzi doi altri Preti ancora, che per ord^e del Vic^o Maserchi andorono dar aiuto à quelle anime. Et quest' anno ui morse D. Michaela giouene di buona aspettatione. Il primo di questi 4. Curati fù D. Athanasio Albanese di uita integerrima piena d' anni et di grauità. Hauea costui uissito fra li X^{pi} di Jagneuo più di 30 anni. Et perche i Turchi hanno per statuti, che chi muore senza Eredi, i suoi beni uanno al Tesoro del Gran Turco; fù imposta auania, che sud^{to} D. Athanasio in tanti decina (!) d' anni haueua per ili meno auanzato un trecento S^{di} (se bene doppo la morte nō s' è trouato altro che 250 caspi³ che fanno tanti baiocchi) con pochi strazzi di uestiti. Niente dimeno furono presi alcuni capi di quelli

² Novo Brdo.

³ Tako u rukopisu. Vjerojatno se ima citati aspri.

Xpni et il suo chierico, presi et messi in ceppi di modo che à pena si liberarono con 12 000 aspri, che sono 150 S^{di}.⁴ Ne potendo contribuire tanto per liberarsi impegnano l'argentaria della Chiesa lasciata dalli antichi.

10. Seguita poi Pristina, terra habitatissima da Turchi molto armigeri, i quali tutti sono Timarspachi cioè S(ignor)i di Vilaggi. È posta questa terra sotto li monti neri nella pianura di Cossouo, non molto lontano da quel luogo, doue Milosc Cobilich, Soldato di gran animo et valore, amazzò l'Amuratbei Imp^{re} de Turchi, lasciando lui ancora la uita con hauersi indarno per molto spatio di tempo difeso intrepidam^{te}, che per ciò ha eterna memoria. Vi sono piantate qui tre colonette, molto discoste l'una dall'altra per dimostrare (come dice il Volgo) li tre salti, che fece per iscampare: ma basti à credere, che quel spatio di luogo da una colona all'altra, sio stato il luogo, doue raggiando s'è difeso, poiche detti salti eccedono l'agilità humana. Et per tornare à proposito nostro oltre i Turchi ui sono Seruiani in Pristina molti, et da 20 case X^pne; sarà il numero di 100 anime, se però nō hauerà fatto danno la peste, che l'anno passato daneggiua la terra, et li contorni. Alcuni anni sono, questi pochi christiani fabricarono una Chiesolina: ma perche ui sono pochi et pueri, nō possoōo mantenere Prete. Però saria cosa di gran merito appresso Iddio mantener un Sacerdote [73 v.] dandoli un 30 S^{di} l'anno. Pocco tempo fà da Albania ui sono uenute dieci fameglie chatoliche ad habitare in detta terra.

11. V'è Trapcie lontano da questa terra 20 milli. Hauerà cinq^{ta} fameglie con anime da 200 et più christiane. Sono poueri, ma di natura parlatori, et per abbreviarla tanto meschini, che non sono sufficienti à mantenere un Prete. Però è necessariss^{mo} l'assegnam^{to} di trenta S^{di} almeno.

12. Si puo ragioneuolm^{te} dubitare p. qual cagione Cratouo, Letniza con le aderenti Ville, et Nouo monte, Jagneuo, Pristina et Trepchie⁵ siano diuenuti alcuni di questi tanto poueri, che nō possono mantenere un Curato, poiche si ueggono et hoggi chiese molto magnifiche, et di gran spese p. tutti li soprad^{tti} luoghi fabricate dalli Catolici? Si risponde, che nei tempi, anzi trenta anni in dietro, tutti questi luoghi habondauano di minere d'oro, et argento, et d'altri metalli, et per tal causa, questi Catolici si trouano fra li Seruiani, perche alcuni da Albania, alcuni da Bosna, altri da altri luoghi concorreuano à queste minere abundantissime alhora d'oro et d'argento, et si fermarono con fabricar Chiese, et prouederle di cose

⁴ Tokom cijele radnje spominju se od novca talijanski škudi (skraćeno ih piše S^{di}, ali mjesto slova S upotrebljava specijalni znak, nalik na brojku 4). 1 škud ima 80 turskih jaspri. Ovdje-ondje spominju se i zlatni dukati (D^{ti}).

⁵ Kratovo, Letnica, Novo Brdo, Janjevo, Priština i Trepče, odreda rudarska mjesta s katoličkim naseobinama iz raznih krajeva.

necessarie al culto Diuino. Et cosi fossero stati de Sacerdoti, ch' hauessero atteso; che certo hauerebbono cdette Chiese di sacra supelectile pur d' auanzo; ma perche non s' attendeua à questo si contentauano ch' ogni Chiesa d' hauesse qualche calice, et croce (come gl' hanno), ma de paramenti sono molto pouere. Diuentarono dunq. ihabitatori delle soprad^{te} terre poueri: perche mancando le ricchezze naturali delle fodine (forsi perche il tempo le consumò, ò per giusto et secreto giuditio di Dio, accio al co(mmu)ne inimico non crescessero me forze) et la pouera gente non sapendo, ne hauendo à che altro applicarsi, è diuentata in alcuni luoghi quasi mendica, et le auanie et tributi uanno ogni dì crescendo in mađiera, che uien succhiato il sangue alli sudditi. Et perche i loro antepassati hanno uissuto con quella ciuiltà almeno, ch' il paese usa, non possono mettere mano all' agricoltura, ne al zappare uiuendo in terre, doue fiorisce qualche politit; et se si troua qualche uena d' argento, subbitto (!) i Turchi la uogliono per se.

13. Facendosi partenza da questi luoghi doi giornate lontano u' è P r o c o p i e, doue sono dieci case di mercatanti Rauegi (!), i quali con molta spesa [73 v.] et difficultà eressero alcuni anni sono una Cappella, et mantengono il Cappellano. V'erano altre tante case d' Albanesi trasferiti dai loro buchi sterili di certa parte d' Albania chiamata Puletti (!) à questa terra molto fertile, et abundante. Ma assaliti dalla peste l' anno passato sono stati in mala maniera strappazzati. Il Cappellano serue à questi ancora senza aspettare molta lemosina da essi, perche i suprad^{ti} mercatanti lo prougono del necess^o et sta egli competentem^{te} bene.

(Belgrado) 14. V' è J a g o d n o uerso Belgrado tre giornate da Procopie lontano; ui sono da dieci case catoliche pouere; et perche di questi sono alcuni della natione Ragusea di bassa qualità, et tlcuni Ungari Schiaui fatti liberi nō s' hanno curato di mantener Cappellano, ò forsi nō hanno hauuto modo, et u' è ancora non molto discosto un uilaggiotto di dieci ò 15 case d' Ungari pur liberati.⁶ Et il Prete, che staua à Procopie, andaua qualche uolta in detti luoghi, ma poi sono stati abandonati: perche il viaggiare è pericolosa et se Procopie, ò altro luogo mantiene il Paroco, non lo mantiene perche uada scorrendo per altre ville et paesi lasciandoli di mesi iōtieri senza messe, et quel che più importa, con pericolo, che alcuno moia in questo mentre senza i sacramenti. Onde il pñte Visitatore essendo stato Vic^o gñale della Seruia et poi della Bulgaria, et in assenza dei Vescoui era necessario, ch' andasse delle uolte alla Visita di detti Regni; ma da quelli, che lo teneuano per Cappellano, et lo nutriuano, gli ueniua detto, che, se lui uoleua andar intorno come Vic^o, lasciasse la cura ad altri, che non lo manteneuano per Vic^o ma per loro Cappellano, affinche si trouasse à ogni lor bisogno squale. Di qui dunq. si può conietturare, ch' in quelli paesi, se il Sacerdote non ha cura delle anime, non puo uiuere:

ma hauendola si busca il uitto molto poueram^{te}. Perciò se ui muore un Curato, ño si troua facilmt^{te}, che gli succeda: per non essere ne entrate ne lemosine fuori delle cure con le quali si possa trattenerne Preti, che ui fossero d' auanzo per soccorrere nei bisogni, che sogliano (?) occorrere, et in particular per succedere ai morti Curati.

Samandria 15. V' è poi S a m a n d r i a ò uero Smedereuo alle ripe di Danubio, lontano de Belgrado à seconda delle aque (!) di detto fiume vinti milla. E habitato da molti Turchi, et da Seruiani. Saranno dieci ò 15 case di Catolici, i quali mantengono un Cappellano delli frati d' osseruanza dandoli uitto sofficiente. Et qui finisce la visita della Seruia (74 v.).

Visita del Ungheria.

Belgrado 1. Siegue (!) terzo luoco la Visita dell' Ungheria, et comincia da B e l g r a d o, la qual città se bene è in Seruia, niente dimeno al Visitat^{re} è parso di mettarla in questo suo discorso nella detta Prouintia per rispetto del Vescouo, che sarà dato alla Ungheria [che] non potrà trouar luogo ne più spediente et sicuro d' andare in Visita di tutti quei christiani habitanti nel Sirmio, et d' altri luochi.

V' è dunq. Belgrado ai confini dell' Ungheria, lontano da Priseren et la Cossouo sette e otto giornate, situato alle ripe di doi nobilissimi fiumi Danubio, et Sauo, i quali sotto la Città con leggiadria mirabile s' abbracciano. Il sito della Città et del Borgo è da non sprezzarsi da animi generosi; et perche i fiumi sono navigabili, et il terreno molto fertile, è abundantissima d' ogni bene, et di quant' è necessario alla uita humana.

2. Questa Città come contano alcuni, auanti ch' il Turco l' occupasse, non haueua molto Borgo forse per la malignità dell' aere: ma poi da Turchi, ch' ogni fortuna buona ò rea, morte ò uita, bene ò male, pongono nel destino, non facendo molto conto di aere, ne delle sue inequalità, è tanto hora habitato et cresciuto (!) il Borgo che contiene, come alcuni credono, più di 20.000 fameglie. Vi sono ancora Seruiani, et Ungari Eretici. V' è qualche Ungaro Catolico, et in somma de Catolici fra Ragusei Mercanti, Vngari, et una villa detta Viscgniza, discosta 3 milla in circa da Belgrado, saranno 1200 anime; alla cura squale di questi sono doi Padri de frati Min^{ri}, i quali prouede la Prouintia di Bosna. Il diretto dominio della Cappella appartiene à Mercanti, i frati hanno solo la funtione squale, et sono alimentati da sud^{tti} Mercat^{ti}, et per le fatiche di questi Cappellani si mandano ogn' anno al Monasterio di Piombo 250 Dc^{ti}.

⁶ Piše liberti; treba čitati ili liberi ili liberati.

3. Questa Cappella doi anni fa fù interdetta dal Vescouo di Priseren per due cagioni, come ben è stato informato il Visitat^{re}. Pa^a perche uoleua, ch' in essa ui fosse il fonte baptismale secondo la disposizione dei canoni: perche in essa essercitauano i frati l' ufficio di Parocho, et non conueniua battezzare in acqua semplice. L' altra: perche essendo la Cappella molto piccola et stretta: et perciò ui sono d' intorno fabricati alcuni palchi dal pauimento alquanto in alto, che spuntano fuori del muro con gelosie molto larghe; il qual luogo seruia per le donne. La giouentù muce di star cō deuotione alle messe, et orationi, dauano delle occhiare poco honeste uerso le donne, [74 v.] come in effetto è à testimonianza delli medesimi frati. Onde per correggere si mal costume ordinò più uolte il Vescouo, che restringessero le gelosie facendole più spesse. Ma i mercanti, i quali sono Patroni della Cappella, pene ac si iurassent in uerba antiquorum, con dire nihil innouetur, non fecero conto ne per il fonte Baptismaic, ne per le gelosie: causa che mosse il Vescouo à interdìr la Cappella. Et cercando essi tempo per scriuere à Roma fù dato termine di tre mesi; ne in questo mentre uen[n]è risposta. Onde tornò il sospeso interdetto nel suo ualore, et partendo per uenire à Roma il Vesc^o morì per viaggio, ne sin hora è stato l' interdetto de alcuno leuato. Perche detti Mercatanti come Raugèi, che sono, credono d' essere nati dotti, et scientifici, et che senza hauer uisto ne meno le coperte dei libri si presumono di saper tutto massime nelle parti di Turchia; hanno sempre detto, et dicono, che non lo poteua fare, et che la detta Censura è inualida. Che per ciò il Visitat^{re} per quelle facultà dateli dalla Santa Sede uolendo leuar uia detta Cenzura con qualche sodisfatt^{io} ch' hauessero dato, mostrarono strana repugnanza: se bene alla fine per iscusarne se stessi, rimessero il negotio dai frati Cappellani dicendo, purchè loro condescendano, ch' essi non ui faranno difficoltà. Ma i frati appoggiandosi alli priuilegi della Religione, baldanzosam^{te} inferiua, ch' etiandio le Cappelle, le cui cure haueano essi per le mani, erano esente, et ch' il Vescouo non hauea potuto fare quell' interdetto, et s' era prouato da ignorante et sopra tutto u' era un ord^e dal Ministro di Bosna, che li Cappellani per niun modo non permettessero, se alcuno hauesse uoluto tentare d' assoluere la Cappella, perche non l' intendeano per interdetta. Tutto questo era detto tanto dai Mercanti, quanto dai frati con baldanza più tosto che ragione.

Però si mette in consideratione alla Santa Sede Aplica, che se questo Mancam^{to} di soprad^{iti} Mercanti, e frati si tralascierà passare senza risentim^{to} (poiche mostrano di fare si poco conto delle censure) ad esempio loro potranno seguire altri inconuenienti di disobediencia verso i Vescouoi et Prelati della Chiesa, ne si farà

alcun conto delle censure Ecclesiastiche. Et perche non hanno mancato persone virtuose et donne con dir loro, che ricorressero à Roma per tal negotio esagerando quest' autorità (!), che si troua nella Chiesa di Dio, tralasciando la passar sotto silentio: non si hauerà quell' animo, ne quel feruore di difenderla, et esagerarla; ne meno si darà orecchio alli defensori.

Ne si lascia di dire, che detti Mercatanti si deffendeuano (!) ancora perche certi [75] frati Dominicani, che per Belgrado passarono in Asia non haueano schiuato di celebrare nella soprad^{ta} Cappella ancorche haueano saputo l' interdetto. S' è risposto, che loro forsi haueano Priuilegio ut possint celebrare in loco interdicto. Ma che s' ha da dire di certo D. P a o l o T o r e l l i A b b a t e d i B a c k a, il quale per hauer celebrato in detta Cappella, diede occasione ai sopradetti, che dichino, se Abbate Torelli celebra, si può giudicare, che la Cappella nō è interdetta. E pure il Torelli hauerà forsi inteso questo nome (Interdetto) più uolte, ma chi l' hauesse dimandato, che Significatione porta seco, et come li canonisti l' intendono, tengasi per certo che nō hauerebbe saputo rispondere, che cosa sia Interdetto.

4. Circa questo poco conto, che si fa delle censure massime da alcuni presuntuosi in Turchia si stenderebbe più il Visitat^{re} ma perche si parla con quelli, ai quali è manifesto di quanto profitto, et utilità sia il conseruare la potestà delle Chiaui nella Chiesa Santa, non uol stendersi molto. Egli è ben uero, che gli Vescoui osseruar debbono con ogni diligenza quello, che dispone il Sacro Concilio di Trento circa tal materia, et non siano cosi facili (si parla dei Vescoui, che si trouano fra l' Infideli, che à quella della Xpñità nō si pretende dar regola) ò fulminare censure in Turchia, doue possono più le dolci parole d' una melata et affabile lingua, la quale si sà con sincerità accommodare à ogni età et sorte d' huomini, che tutti li dardi delle censure: perche si tratta con un Popolo, che si lascia più tosto maneggiare da suauità di parlare, che piegarsi con minacciose ammonizioni. Et però sia il Vescouo di quelle parti uestito tanto in parole, quanto in fatti di quella pietosa matrona chiamata Carità; et mai facci partire alcuno dinanzi discontento, come quel Principe ethnico apresso Suetonio qui neminem e conspectu tristem dimittebat et per dirla in poche parole procuri di riconoscere le nature delli suoi sudditi, i quali perche habitano un paese libero, si possono assomigliare ai vasi, de quali alcuni si fabbricano à colpi di martello, et riescono di lauoro perfetto; altri di terra che sotto il martello si rompono, et spezzansi, et per questi è la mano destreggiante. Di questi ultimi dunque è la maggior parte dei christiani di Turchia. Sia di più quel tal Vescouo caritateuole in fatti; che perciò Paolo uolendo dare à quelli christiani della Primitiua Chiesa ogni buon esempio, et fare, ch' in loro ac- [75

v.] creschi la pietà, et religione uerso Iddio; alle altre uirtù d'un Vesc^o aggonse questo: Oportet esse hospitem; quasi che uolesse dire, che li Vescoui deuono con molta carità, et suisserato amore excipere nō solum dulci sermone, sed etiam cibo et potu, ac tandem hospitio confluentes ad ipsos. Et se non saranno proueduti, non si trouerà, chi piglierà il carico (!), et trouandosi non potrà fare cosa di rilieuo: perche s'è detto, ch' i Curati non hanno di che uiuere, et uedere in questi nostri tempi Vescoui in mendicità è molto strano. Ne meno conuiene à un Vescouo il mendicare, che però soggiunge et dice il disinteressato Apostolo: Non cupidum. Che da tali persone non stia ad aspettare pagam^{to} alcuno, ouer lemosine. Onde per nessuna altra attione fù tanto laudato et riuerito il Vescouo Catich da quelli Popoli, quanto per questa inestimabile uirtù: perche non hauea egli mira à presenti ne à lemosine.

5. Et se da certo Primate di Seruia, sia chi si uoglia, è stato ottenuto (come è stato detto al Visitat^{re}) un commandamento in Constantinopoli d' esigere tanto per casa dalli Cattolici di Seruia; questo non solo sarebbe cosa nuoua, ma di tanto scandalo, et odio uerso li Prelati della Chiesa, ch' auanzerebbe di gran lunga ogn' altro errore, che farsi potrebbe frà quella gente semplice. Onde nō è egli uero niente, che l'Arciu^{to} di Antiuari potrà hauere d' entrata per 800 S^{di} l' anno, perche non ha ne cinq. baiocchi: ben uero otto ò dieci Preti stanti alle cure delli Catolici di Seruia, dauano in un tempo alli Arciu(escou)i d'Antiuari un S^{di} per uno parte in recognitione della Chiesa Primitiale d' Antiuari (perche non hauea proprio Vesc^o) et parte per li benefici, che riceueuano da essi massime nelle Visite: ma adesso et li soprad^{ti} Preti sono diuenuti poveri, et d^{to} Arciu^o non li prouede di quello che deue ex iure Diuino: ma occupato il titolo se ne sta, doue gli pare, con hauer gouernato quelli Paesi per Vicarij. Quest' è detto in risposta dell' articolo 8. dell' instrutt^{re}, al quale non s' ha da dire altro per hora che li altri Vescoui, come fù Catich in quel pocho (!) tempo, et il Vescouo di Sofia in tanti anni, gouernarono le Chiese à loro commesse con quei mezzi, et prouisioni opportune, che si richieggono, come il Visitat^{re} è testimonio delle loro buone opere, delle quali se sarà dimandato parlerà à bocca, ma non è necessario, poiche essi son passati da questa uita lasciando il peso ad altri.

Zemun 6. Da Belgrado fece passaggio il Visitat^{re} con una barchetta a Z e m u n, di doue tirò uerso le uastissime pianure di Sirmio, chiamato antichamente Pano- [76] nia inferior. E habitata questa Prouintia da Seruiani schismatici, uerso Podrauaia da Eretici, et di mezzo dell' uni, et dell' altri da Catolici.

7. La prima Parochia dunq. è B a b z k a con altri otto vilaggi, et dimandato il Parocho, il quale era certo D. Giorgio,

quant' anime erano nella sua cura, disse doi milla poco più. Dalla casa, doue habitaua soprad^{to} Curato, erano alcuni Vilaggi dieci milla lontano. Per essere costui vecchio et le ville discoste, direi, ch' il Vescouo che sarà dato à quella Prouintia lo prouegga d'un coaiutante.

8. La 2^a Parochia era M o r o u i c h forte da nō sprezzarsi con dodici ville, d' anime catoliche 2200 in circa. Hauea la cura certo D. Michaele Crouato (!) intendente dalla lingua latina ma di poca scienza.

9. La 3^a è I l a c (!) con otto ville; conteneuano anime 1500 con Parocho certo D. Giouanni molto ignorante.

10. La 4^a è N i e m z e terra habitata da molti Turchi; u'erano 40 fameglie catoliche. Quiui staua il Parocho con hauer cura di dieci Vilaggi ancora non molto distanti da detta terra. Anime circa 2500. Il Prete era Nicolò Iuanouich, il quale sapeua solo dire la sua messa conciam^{te} et con decoro, ma di lettere sapeua poco. I Catolici erano buoni christiani, et osseruauano il Kalendario Gregoriano.

11. Seguita la 5. Parochia da Niemze poco discosta chiamata O t o k con sette Vilaggi. Alla cura di questi era un frate di S. Fran^{co} molto ignorante et di poca deuotione, et esempio à un Popolo di 2000 anime. Et si come il frate, cosi era il Popolo poco deuoto et ostinato à perseuerare nel Kalendario uecchio. Fù inteso poi che detto frate s'era partito uia, et le d^{tte} ville stauano senza Parocho.

12. La 6. Parochia è Z e r n a con sei Vilaggi. Alcuni d' essi osseruauano il Kalendario Gregoriano. Il Prete era Giouanni Croato dalla Diocese di Sagabria. Intendeua la lingua latina, et sarrà (!) buono per maestro di schuola per isegnare (!) ai putti li principij della Gramatica. Saranno anime in questa cura 1600 in circa.

13. La 7^a è J a n c o u o¹ con noue Vilaggi. Hauea la cura certo Prete Giorgio il quale teneua un'altra Parochia di 4 vilaggi, uno perche nō u'era Prete, et l'altro perche quando ui fosse, nō haueria da uiuere. Nell' una, et l'altra Parochia erano da 3000 anime. Apresso queste Ville sono [76 v.] molti Caluini, e Schismatici. Questi (come fù riferito al Visitatore) teneuano un Predicatore Caluino. Ma quando ui fosse un Sacerdote catolico di buona uita et talento, et di Nazione Illirico (per essere questi Caluini qui Illirici) si sperebbe qualche conuersione poiche per due cause erano rimasti

¹ Ivankovo.

infetti della pue (?) Caluina: una perche haueano continua conuersatione con i Caluini; l'altra perche erano restati senza Sacerdote Catolico.

14. La 8. Parochia è *T o m p o i e v z i* (!) con otto Vilaggi, anime in tutto poco più di mille, hebbero un buon Sacerdote, ma morse nel tempo, che si faceua la Visita.

15. Da queste Ville parti il Visitatore uerso fiume Drauo, et arriuato prima à *V u c o u a r*, forte posto alla ripa d'un fiume detto Vuca, il quale sotto la Città sbocca nel Danubio. Erano da 15 in 20 anime christiane, la cura di questi hauea il sopranominato Prete Giorgio .

16. Di qui andò à *O s i e k*, forte, ouer città di molta importanza, posta alla ripa del fiume Drauo, habitato il Borgo da molti Turchi. Erano sette fameglie Catoliche di lingua Illirica, altrettanto Ungare Caluine. Il prouedim^{to} di 30 S^{di} manterebbe (!) Sacerdote con certa speranza (come fù detto) di conuertire quelli pochi Caluini.

17. La P^a Parochia in *P o d r a u i o*, che uol dire appresso Drauo, è *V i l i e u o* con 3 Ville; alla cura loro era un frate Bosnese, mandato dal Ministro di quella Prouintia ai bisogni spūali di quella gente. Le Ville nō sono lontane una dall'altra, saranno anime doi millia (!) et più, osseruatrici del Kalendario uecchio.

18. La 2^a Parochia è *S. Nicolò di K a r a s c e u o* con otto casali de catolici, et tengono il Calendario (!) uecchio, ne humanam^{te} si lasciano persuadere del nouo. Era certo Prete Luca Parocho. Anime 1500² in circa.

19. La 3. Parochia di SS^{ti} Cosma et Damiano, detto *C o s m i n z i* con noue Vilaggietti di poche case. Anime 1000 in circa. Il Prete Vincenzo Raguseo.

20. Sa 4^a Parochia *S. Croce* con otto casali, il Prete hauea la cura nō solo di questa Parochia, ma di due altre ancora, le quali anticom^{te}, perche era commode, manteneua ogn' una il suo curato: ma hora à pena possono mantenere uno tutte tre insieme. Era curato Prete Nicolò giouene di buoni costumi ordinato sopra il titolo di *S. Michaelè in Posauia*, ma occupato i frati quel luogo, era uenuto à soccorrere i soprad^{ti} Vilaggi di 1500 anime in circa.

21. In questo territorio di *Podrauiò* ui sono da cinquanta Vilaggi Caluini, [77] et ogni Vilaggio contiene

² Možda se ima čitati 2500. ier nije jasno napisano.

sessanta, et ottanta fameglie, et ogni Villa ha il suo Maestro di Scuola, et un Predicat^{re}. Questi Maestri, et concionatori sono instrutti nella lingua Latina, et hanno qualche poco di Logica: sono molto soleciti, et feruenti in conseruare la loro peruersa setta: ma s'astengono di predicare alli Catolici, et Schismatici. Et se i Predicanti non sono scacciati uia, nō si può sperare conuersione alcuna: ma (come è stato detto al Visit^{re}) con subornare li Turchi Padroni delle soprad^{te} Ville, si possono mandar uia, et farli star cheti, et così attendere con suauità dell' Euangelo à conuertirli. Questo tentam^{to} douerà essere à caro alla S. Congreg^{ne} et non sparmiare qualche denaro, rimettendo l' impresa del fatto al prudente, et zelante Vescouo, che sarà mandato in regimento delle soprannominate Ville.

22. Oltre di questi Eretici, i quali sono di lingua et natione Ungara, u' erano tre Parochie ouer Chiese di lingua et nat(io)ne Illirica al fiume Drauo. La prima era S. Giorgio con dieci casali di lingua et natione Illirica, Caluini. La 2^a S. Maria detta Marianzi con undici ville. La 3^a è S. Gregorio, detta Gregorianzi con noue Vilaggi pur Caluini, in tutto anime cinq. millia in circa. Questi come è stato contato al Visitat^{re}, diuentarono Eretici, perche occupato in paese dal Turco, et morendo ò fugendo li Sacerdoti, la conuersatione, che cominciarono hauere con li Caluini, li fece diuentar tali in maniera, che in processo di tempo nacquero concionatori della medesima lingua con lasciarsi i uecchi maneggiare come ignoranti et rozzi, che sono dalli proprij figliuoli instrutti nella peruersa dottrina Caluina. Onde al presente certo Pietro Jugouich di natione Illirico amaestrato nella sud^{ta} setta fra Ungari Caluini, è uenuto à danno maggiore di quelle anime predicandole in lingua Materna.

23. Le sud^{te} tre chiese furono li anni passati recuperate dal Vescouo di Preseren con fauor del Turco à forza del denaro, che fù contribuito dalli* Catolici, et Preti sin al n(umer)o di 500 Dc^{ti}. Ma perche questi Caluini habitanti nelle sud^{te} tre Parochie hanno nō so che memoria d' hauer uissuti catolicam^{te} (poiche da settanta anni in quà hanno cominciato à trauiare) mal uolontieri soportauano il uedersi priui delle soprad^{te} chiese. Che perciò ricorsero dal [77 v.] Bassa di Buda, et offersero molti denari, con i quali ottennero un commādam^{to}, che le chiese fossero restituite, et così le rihebbero. Si facilitò questa lor impresa, perche al Vescouo mancarono et denari per mantenersi in possesso, et Sacerdote per mettere à quelle chiese, le quali à recuperare si uole nuoua spesa et diligenza, la quale se sarà accompagnata con denari sia ogn' un sicuro, che ageuolm^{te} si potranno recuperare: poiche il Turco ò sia Gouvernatore, ò sia Giudice, ò quasiuoglia altro, si uolta à quella parte, doue si da più.

* u originalu dvaputa: dalli.

Et essi Caluini per non restare priui di dette Chiese nō mancheranno (come è loro solito) di uenire le Domeniche, et frequentarle, doue se troueranno per auuentura persone, che predichino, et attendono con spirito, facilmente si conuertiranno: attesoche sono di uecchi, i quali si ricordono, come nelle sopranominate Chiese si diceuano Messe, et altri Diuini Officij si faceuano à quel modo, che uedeuano forsi dal Ves^o di Preseren et dai Preti in quelli pochi giorni, ch' hebbe le chiese soprad^{te} in possesso. Però si disse poco fà, ch' era in loro qualche memoria di pietà christiana. — Ne uol tralasciare il Visitat^{re} quello, che senti dire con sua gran merauiglia da persone degne di fede come li Eretici, che sono nell' Imperio sentendo, ch' erano inquietati quelli, che sono del Dominio del Turco, haueano mandato lettere con ammonirli, che non si lascino uincere per modo alcuno dai Papisti, ne torsi le chiese dalle mani: perche gl' haueriano soccorso de denari, et di quanto faria di bisogno etc.

24. V' è³ nella Prouintia di Sirmio il Monasterio di Nascizza, che fù occupato da Turchi, che habitarono dentro per alcun tempo, et pochi anni sono fù recuperato dalli frati di Bosna, de quali si trouano da siei (!) nel Monasterio, et haueano cura di 50 Ville pur attorno Drauo nella Diocese di Diacouo. Tutti li soprad(e)tti vilaggi osseruano il Kalendario uecchio, ne si lasciano per modo alcuno uincere come l' istesso Visitot^{re} fece la proua interrogando uno, che fosse, et (per parlare à modo loro) che fede teneua; rispose essere christiano, et teneua la fede uecchia, credendo i poueretti che la mutatione del Kalendario ui sia legge, et fede noua.

25. Da questo Monasterio passo il Visitat^{re} nel bello, et gratioo territorio di Possega [78] per trouare il Vescouo di Scardona: poichè questo solo ritrouò in tutte le quattro Prouintie dategli in Visita, et lo trouò in stato molto trauaglioso d' una graue infermità nel Monasterio di Velika, il quale è situato fra alcuni monti di beliss^a prospettiua, che con ualate molto diletteuoli et amene haueano dato occasione à quelli antichi christiani di fabricare il Monasterio con una Chiesa dedicata à S. Agostino di molta magnificenza. Erano in esso dieci frati, et era uno che leggeua (!) à frati gioueni la Logica. Hauerà il Monasterio oltre la Cappella di Possega, doue stanno pochi christiani, cinquanta ouero sessanta casali, alle cure de quali erano tre Preti Secolari, et frati mandati dal sud^{to} Monasterio p. Curati. Non potè il Visitatore andar à visitarli con quella diligenza, che vsò nelle altre Visite, perche il territorio

³ Prije toga u rukopisu stoji prekríženo: Passato il fiume Drauo pochi Catolici ui sono, ma Lutorani, et Caluini sino alle Cinque Chiese.

era pieno de Turchi, et persone nuoue ne mai prima viste causano sospetti, massime nei confini. Sappisi però che li christiani di detto territorio erano buoni, et di ciuili costumi. Osseruauano il Kalendario nuouo, et per quanto si potè comprendere le cose loro in quant' al spūale andauano bene rispetto alli altri luoghi. Del Vescouo soprad^{to} perche stesse à Possega, et nō à Scardona, doue è la sua Diocese, si dirà nella risposta delli articoli.

26. Passato il fiume Drauo pochi Catolici ui sono, ma Luterani, Caluini et Ariani sin alle Cinq. Chiese, dette da quelli Popoli Peciui. À questa Città desiderò uenire il Visitatore, ma perche la peste faceua grandiss^a strage per tutti quelli Paesi, s' astenne. Non lasciò già d' informarsi di quei contorni.

27. In D i t i o n e Q u i n q. E c c l e s i a r. reperiuntur Hæretici quam plurimi Arij praesertim et Calvinistae: at horum conuertendor(um) exigua spes est. Sunt Catholicorum pagi multi, quorum in fide perseuerantiam duo aut tres Patres e Societate Jesu conseruant, audent in dies eorum in Deum pietatem, reuocantq. ad fidem, si quis ignoranter Calvinisticae aut Arianæ sectae adhesisset. Discurrunt etiam cum magno animi ardore per catholicor. pagos, qui cum sint ferè triginta, distentq. inter se magno interuallo, uix in duos menses possunt eis Sacrum facere: Patres uero suum firmū domicilium Quinque Ecclesiis habent. Hi Catholici per singulas Paroecias habent quosdam bonos uiros, qui eos o(ratio)nem Dñicam, Angelicam Salutationem [78 v.] et Symbolum Apostolorum docent, baptisantq. in necessitate. Flagrant miserrimi ingenti desiderio habendi Sacerdotes, qui eis sacramenta administrent. Hi enim Patres nō possunt omni eorum necessitati succurrere. Scriuonsi queste poche parole in Idioma (!) Latino: perche il Visitat^{re} hebbe questa breue informat^{ne} da certo D. Giouanni, il quale gli parlò in Latino. Costui ad istanza dei soprad^{tti} Gesuiti hauea tenuto schuola alle Cinque Chiese doi anni, et hora è Parocho in Zerna nel Sirmio. Et lasciando questo Paese che giace frà Drauo et Danubio sino à Buda con una infinita multitudine di Eretici, et poco numero di Catolici, si lasciano insieme sotto silentio tutti quelli, che si trouano fra Danubio et Tibisco, Tibisco et Temisuar uerso Valachia et Transiluania; per i quali luoghi non potè andare il Visitat^{re} per rispetto, ch' in lungo andare non uenisse in qualche sospittione con dire essi à che fine andasse intorno riuedendo ogni uilla et cantone come di già s' era diuulgata la sua uenuta in quelle parti. Onde era necessario, che dicesse d' essere uenuto per uedere un fréllo, ch' hauea à Niemze, come in effetto era. [28.] Et per dirla come la ua, nō pare che fosse molto necessario, ch' andasse à trouare ogni casale perche sarebbe di fatica intolerabile, et si uorra qualche anno per riuedere il tutto massime in Ungheria. Onde per il Popolo già nar-

rato bisogna fare un Vescouo, et mandarlo in Sirmio, il quale con molta prudenza et cautela anderà scoprendo à poco à poco tutte le necessit  et bisogni di tutt' il Regno d' Ungheria con farle sapere alla Sacra Congreg^{ne} procurando i mezzi, con i quali si uenghi   dare aiuto efficace: attesoche il p te Visitatore et per li sospetti, et perche gli erano mancate le spese et le forze per l' infermit  et disaggi, che patì: poich  infermo uisit  questa Prouintia, n  pot  andare pi  auanti.

29. Sappisi in oltre, che uerso Transiluania si trouano Eretici Annabatisti et Sabbattini, fra i quali se si troua qualche catolico,   pena si ricorda che si sia stato, ne che debba credere. Et tutto quest'   per penuria de Sacerdoti occorso.

Della prouintia di Bosna [79]

1. Nel quarto luoco   necessario dire qualche cosa di questa nobiliss^a Prouintia, et sarebbe bene, se si desse esatta relatione, quante citt , terre, Castella, et Ville ella abbracci: ch' oltre che s' eseguirebbe l' ord(in)e della S. Congregatione, fortemente aggraderia al curioso intelletto. Ma perche al Visitat^{re} s' attrauersarono alcuni impedim^{ti}, come dir  pi    basso, messe solamente piede in esse con hauer uisto tre Monasterij de frati, torn  in dietro.   dunq. la Bosna quant' il clima, e positura sua molto differente dalla Ungheria: perche questa   piana, quella piena di monti e colline: questa d' aere n  molto salubre, quella di molto salutare: l' Ungheria fuor di fiumi gi  detti poche aque (!) uiue n' ha se non pozzi; la Bosna   ogni mezzo miglio fonti d' aque freschissime: quella per le spatiose pianure   guisa d' un mare poco diletto rende   i riguardanti: la Bosna perche hor s' erige in gratiose colline, hor s' abbassa in profonde e diletteuoli valli arrecca alli animi gusto indicibile. Ungheria abonda di selue impenetrabili; la Bosna di uerdeggianti monti pieni d' alberi di rhea et abbeti. In alcune selue di quella non pu  penetrare il piede; et ai monti di questa arriua l' occhio con grandissimo suo diletto: et in somma la pianura d' Ungheria attorno i fiumi Sauo, Drauo, et Danubio produce huomini di grosso talento; la Bosna di pi  rileuato ingegno.   ben uero ch' ella per grassezza dei terreni   tanto fertile, ch' all' istessa Bosna soccorre de frumenti: ma questa per la qualit  dell' erbe ha le carni delli animali molto saporite, e di buona sostanza. I caualli, che producono i soprad^{ti} luochi sono buoni solo per tirare i cari, quelli di Bosna per Cauallieri di ualore: purch  si trouino di quella corporatura, che si ricerca, poiche ordinariam^{te} sono piccioli, come li altri animali ancora; contra uero homines; nam sunt eximiae formae, et proceritatis. Quella ha paludi, et laghi abondanti di pesci mal sani, quest' ha torrenti et fiumi, che corrono gi  dalle cime

dei monti, pieni di trotte et pesci sanissimi. Quella parte di Bosna che guarda uerso il Mare Adriatico, è per lo più sassosa: ma quella uerso Ungheria è piena d'amenissime colline, et monti di terra, che con suo leggiadro uariare [79 v.] uien à fare inuidia alla Ungheria, Vallachia et Moldauiia, et le far star chete, che non s' auantino di poter alzar le ciglia per scorgere molti paesi; come scorge et uede dai suoi rileuati monti quest' altiera matrona, che chiamiamo Bosna, di doue sono usciti tanti huomini illustri et nell' armi et nei consigli in danno della christianità gouernando con vezirati et con pasc(i)alucchi marauigliosamente il tirannico Imperio del Turco essendole compagna l' Albania, la quale ha dato la sua parte di simili instrumenti à maggior danno del christiano Impero (!). Che però possono in parte auantarsi le Prouintie d' Ungheria, Seruia et Bulgaria, et rinfacciare la Bosna et l' Albania della poca costanza nella fede di Christo Sig^{or} Nostro, et della facilità ad accostarsi al Mahumetesmo. Ma che s' ha da dire dell' istessa Ungheria, che contiene nel suo seno tante sorti d' eretici, per non dire della Seruia, Bulgaria con la Grecia insieme, nelle quali s' è internato talmente il schisma, ch' humanam^{te} è impossibile à scradicarlo, et al giuditio del Visitatore ogn' impresa sarebbe uana considerado il tempo pñte.

2. Comincia dunq. la Bosna et il suo Regname nel stato pñte da Nouopazaro tirando in lunghezza uerso la Croatia dodeci ouer 15 giornate di uiaggio, et dal fiume Sauo in larghezza uerso la Dalmatia et territorio di Ragusi otto giornate in circa lasciando à un fianco uerso il mar Adriatico il Ducato di S. Saba (!) detto Herzegovina, nel qual Ducato si comprende Chelmo, Popouo, Gradaz con alquanto numero de Catolici, come si dirà più à basso.

3. Tre sorti di gente habitano la Bosna: Turchi, Schismatici, et Catholici. De Turchi saranno tre parti, et à pena de Catolici una, Schismatici saranno per la metà di Catolici, de quali saranno cento cinquata milla anime in circa. Quelli habitano le ripe del fiume Sauo; questi con Turchi li luochi montuosi di Bosna, et in somma pochissime uille ui sono habitate da Catolici, nelle quali non ui sia qualche Turcho, anzi ui sono moltissimi uillaggi, che non hanno ne pur uno christiano.

4. Ha la Prouintia di Bosna dieci sette Monasterij, doi ouer tre sono nel stato d' Ungheria et Possega, et li altri in Bosna. Da questi Monasterij si mandano frati per le uille à dir messa, et ministrare i Sacramenti al Popolo. Chiese, ne Chiesuole fuor di quelle dei Monasterij, non si ueggono. [80] Onde è necessario, che si celebri nelle case et luoghi poco decenti et questo non è per altro, se non che la Bosna non è stata spartita in Parochie da commetterle in gouerno dei Preti, come si uede per li altri luoghi, ma che li frati

habbino sempre fatto l'uffitio di Parocho bastando à loro far le missioni de Sacerdoti dai Monasterij et porgere aiuto à quelli christiani, che lasciauano l'eresia dei Patarini, et s'accostauano alla religione et pietà christiana per opera dei frati minori, i quali estirparono molte Eresie in Bosna.

5. Onde non sarà fuor di proposito narrare breuem^{te} come fossero introdotte in quel Regno l'eresie. Nel 1349. Clemente VI Pontefice Romano mandò in sudetto regno doi frati min^{ti} di santa uita per destruere con mezzo di questi l'eresia dei Patarini; i quali hebbero origine (come scriue certo Historico) da Paterno Romano scacciato prima da Roma, et succesiuam^{te} da tutta Italia con li suoi seguaci, et così scacciati non trouando luoco doue fermarsi passarono in Bosna, doue alcuni si fermarono, altri andarono alle riuè di Danubio, et questi si chiamarono Pauliani. I Patarini alludendo forsi al nome di S. Pietro, et li Pauliani al nome di S. Paolo, Patroni di Roma. L'uni et l'altri uiueuano senza sacrificio, senza sacerdotio et senza sacramenti, et niente di meno si chiamauano christiani; digiunauano Venerdi, osseruauano i giorni di Domenica specialm^{te} l'Ascenso (!) del Sig^{te} et il secondo giorno doppo l'Epiffania; il Prete eletto dal popolo senza alcun ord^e ogn'anno li spruzzaua con acqua andando intorno per le case et quest'intendeuano, che fosse battesimo, come ancora hoggi di lo fanno quelli Pauliani, che non sono conuertiti. Dei quali s'è parlato nella visita di Bulgaria, et sopra tutto aborriano la croce. Ma torniamo al nostro proposito.

6. Se bene i sudetti Padri dubitauano che Steffano Bano Sig^{te} della Bosna essendo del rito Greco non prestaua ubidienza al Papa, non s'opponesse loro. Che perciò pensauano i buoni Religiosi mettersi à una impresa irriuscibile, niente di meno auuenne il contrario: perche riceuendogli benignam^{te} diede loro licenza di predicare publicam^{te} contro i Patarini, et introdurre la fede Romana giudicando il buon Principe, che meglio era hauere in suo Regno huomini della fede Catolica Romana, che poco discrepaua dalla Greca, che gli Heretici tanto contrarii alla chiesa Greca, et alla Latina, il cui rito fù poi abbracciato da Steffano à persuasione d'un suo [80 v.] Segretario Raguseo, et delli medesimi Padri, li quali per la benignità, et buona dispositione trouata in quel Principe cominciarono con gran feruore di spirito a disputare con quei Heretici, et conuincendoli tutta uia tirarono à se maggior parte della Bosna, nella quale con aiuto di quelli, ch'abbracciauano la fede Romana, cressero molti Monasterij et conuenti. Et oltre l'eresia dei Patarini, era dei Manichei, i quali (secondo che riferiscono il Volaterrano, et il Sabellico) habitauano nei Monasterij posti nelle ualli, et altri luoghi remoti, la qual Heresia durò fin all'anno 1520, nel qual tempo il Turco s'era impadronito del Regno.

7. Però non è merauiglia, se la Bosna sia diuentata Turca: poiche essendo occupata dal Mahumetto nell' anno 1463, crederei, che molti ricordeuoli ancora delle Eresie, contro poco fermi nella fede, con l' occasione della uenuta dei Turchi in Bosna più facilmente s' accostassero al Mahumetesmo per hauer qualche libertà. L' altra ragione è, ch' il Turco ogni cinq. et dieci anni manda à far scielta dei gioueni per il suo imperio conducendoli à Constantinopoli, et dalla Bosna imparticolare (!) si caua gran numero. Perciò à uno fatto d' arme in Persia essendo stati ammazzati tutti i Janizari, et data la noua di ciò à Sultan Solimano, rispose, che poco pensiero ne pigliaua, perche le caualle di Bosna ne dauano di simili poledri quanto n' era di bisogno. Di questa giouentù molti riescono Viziri, Passe, Sangiacchi, Ciausci et Spahiolani, i quali poi tirano à se il parentado con farli Turchi. Alle quali ragioni s' aggiungono ancora le angherie, et tributi intolerabili, per li quali (come è stato detto al Visitatore) nel territorio di Sutieska nei anni andati mancarono dalla fede christiana appresso sei o sette milla anime. Credo che ui sia ancora la poca diligenza¹ dei frati mandandosi alle cure delle uille persone puoco idonee, et che più tosto si danno alla ubriachezza, ch' al predicare con feruore alli christiani; et quelli di talento et di spirito se ne stanno nei Monasterij con poco utile delle anime. Però è bene, che siano ammoniti di questo mancamento.

8. Fù detto, che la Bosna non era spartita in Parochie come l' Ungheria, Albania, et Seruia: perchè se bene uno di quelli Padri mandati alla conuersione dei Eretici fù fatto Vescouo di Bosna, niente di meno i Monasterij haueuano la cura di administrare al Popolo li sacramenti, et mentre i Sommi Pontefici Eugenio (etc.).² [81] stauano per rizzare³ in essa le Chiese Cathedrali, il Regno uenne in poter del Turco con grandissima strage dei Baroni fatta da Mahumette, il quale fece la publica grida, che tutti i Baroni, di quel Regno, i quali desiderauano hauer le lor terre, e poderi, douessero presentarsi à lui. Onde alcuni poco accorti non intendendo l' arte del Barbaro, uenero à sua presenza; i quali egli fece subitam^{te} morire: hauendo fatto pochi giorni prima l' istesso del Rè Steffano, che s' era arreso ai giuramenti di Mehmet Bassa Capetan gñale dell' esercito del Turco. Tutto questo è detto non perche la Visita ha bisogno dell' Historie: ma acciò l' informatione, che si deue dare alla S. Cong^{ne}, sia più chiara, et facile à intendersi, riferisce qsta breue Historia.

9. I Catolici dunq. di Bosna per quanto s' è potuto scorgere mostrano essere buoni, et deuoti, hanno cog^{ne} della fede xpna, et

¹ U originalu prekriženo: che sogliano hauer i frati, et non...

² Ovdje ostavljen prazan prostor, da se popuni daljnim imenima papa, ali to nikad poslije nije učinjeno.

³ Tako u originalu. Možda treba da stoji: rialzare.

perche faccino conto delle buone opere, frequentano i sacram^{ti}, et rispetto alle altre Prouintie di quelle parti mostrano d'essere più dediti alle dñi:⁴ et alla fine si sanno accommodare al tempo et luogo fingendo d'essere migliori, di quello che in effetto sono. Et per dirla in una parola hanno alquanto dell' Hipocrita; il qual difetto si uede tanto maggiormente nei Turchi Bosnesi, i quali più che li altri della setta mahomettana procurano che siano uiste le loro opere buone.

10. Desideraua molto il Visitat^{re} andare per la sud^{tt}a Prouintia, à riuedere almeno quei luoghi, dei quali hanno la cura i frati; ma tralasciando per giusti rispetti detta uisita si contentò d'andare al monasterio di Piombo, et informarsi in parte, doue ricercò il Ministro et altri frati della Prouintia, che per maggior loro utile, et laude sarebbe questa uisita: purchè il Visitat^{re} hauesse ingresso per tutti i luoghi, et cure ch'essi haueano per le mani per uedere i bisogni dell' uni, et dell' altri. Gli fù risposto, che se gli Turchi saperanno tal cosa, di certo ch'et il Visitat^{re} et li mede(s)mi frati heuerebbono corso pericolo della uita. Et così si contiene in una fede hauuta dal Ministro circa questo particolare. Si deue pur credere che se gli frati hauessero hauuto à caro la uisita, hauerebbono ben trouato mezzo di condurre il Visit^{re} per tutto il paese; ma perche tanto si mostrarono renitenti et ritrosi, ch'hebbero à dire alcuni di loro, che prima che si facesse detta Visita si andasse dai governat^{ti} del paese à pigliar licenza con farla registrare nei libri publici dei Turchi, ch'hanno [81 v.] il maneggio di quella Prouintia. Ilche saria segno espresso d'esser tenuto il Visitat^{re} per esploratore del paese, et uenire à euidente pericolo della uita. Ne ui mancarono d' altri frati, che andauano dicendo, ch' il Visitat^{re} con quel suo andare attorno cercaua qualche gran mall'anno. Queste furono le cagioni, per le quali non hebbe animo d'andare à pigliar esatta informazione di quel regno.

11. Si diceua dunq. che quelli frati estorceuano quasi per forza le lemosine; che sogliono essere di frum(en)ti, di latticinij, di bestiami, et de denari ancora. Et colui è fra loro stimato, che ha modo et maniera di far abbondante la cercha ò sia raccolta di dette decime. Et se bene questo par aggrauio à quel popolo; niente dimeno non s'ha da biasimare molto, perche altrim^{te} uiuere non potriano, ne meno sostentare i Monasterij, i quali non ha dubbio che delle uolte ne patiscono angherie, et quelli che d'intorno hanno per uicini i Turchi è necessario, che quasi ogni dì proueggano à quelli pranzo et merenda. Non si lascia però di dire, che parte dei frati di Bosna sia dedita alla ubriachezza con qualche scandalo, et disordine, massime di quelli che stanno alle cure delle anime.

⁴ diuotioni.

12. Che però destram^{te} et con bella maniera si deuno correggere per lettere del loro Gnāle, et della S. Cong^{ne} scriuendo al Ministro et Superiori della Prouintia, che non permettino per alcun modo in quant'è possibile, che si commetta errore alcuno, che sia di scandalo, come sono l'ubriachezze, l'intrinseche familiarità con particolari, et persone di sospetto, et che alle cure si mandino li più timorati, et zelanti dell'honor di Dio. Poichè frati essendo i ueri religiosi, et essendo alle cure delle anime per doi ragioni debbano con gran feruor di spirito attendere all'uffitio loro; prima perche come religiosi tollant crucem Xpi sequendo uestigia et paupertatem Diui Francisci, doceantq. populum uerbo, et praesertim exemplo. Secundariam^{te} come quelli, ch'hanno cura delle anime come cosa contro i loro statuti, deuno tanto più aprir li occhi, et non commettere cosa, che non conuiene, hauendo à rendere conto à Dio, tanto più strettam^{te} et in somma alle cure delle anime siano mandati da quelli Monasterij i più uirtuosi, et i più honorati et timorosi, et non mandino gioueni di poca scienza, et di poco timor di Dio dediti più tosto alla crapula, ch'è edificatione del Popolo christiano etc.

13. Che però se si manderà dalla S. Cong^{ne} un Commessario à uisitare quel regno non sarà fuor di proposito, attesoche il Visitat^{re} Maserechi (!) sentì dire da un frate Bosnese che per uisitare li frati era necessario un frate, che fosse mandato et non prete [82] per Visitator loro; et che insieme concorresse il consenso del Generale della Religione per non pregiudicare alli Priuilegi d'essa.

13. Promise poco di sopra il Visitat^{re} di dar raguaglio della Prouintia ò territorio di Chelmo, Popouo, et Gradaz, ma lascia questo carico al Ves^o di Mercana Raguseo, il quale potrà dar piena informatione alla S. Congregatione di quel paese, ancorche non uia stato per quelli luoghi se bene poco discosti da Ragusa. Et pure, in quanto si poteua sapere, uoleua sottomettere alla sua Jurisdictione tutti li sopradetti territorij con li suoi Vilaggi, i quali come fù (detto) da alcuni al Visitat^{re} conteneuano per il meno 10.000 anime cattoliche; et niente di meno non haueuano utile alcuno dal soprad^{to} Vescouo di Mercana. Et qui finisce il tutto; et quanto s'è potuto breuem^{te} dire circa la Visita fatta dal Maserechchi, il quale per doi rispetti ha atteso di dire il uero, et non scostarsi quant'è possibile dalla uerità. Prima perche s'arrecca à scrupolo di coscienza di dire cosa aliena dalla uerità, massime doue si tratta della religione Xpna. Secundariam^{te} facendo egli riflessione al suo honore, et à quali personaggi s'ha da dare contezza, molto diligente è stato di riuedere et riferire il tutto secundum rei ueritatem. Che perciò non ha egli sparmiato fatica alcuna ne meno il suo hauere in un'anno intiero, ch'è andato attorno senza mai fermarsi più di tre

giorni in un luogo con hauer patito molti disaggi, et infermità pericolose, per seruitio della Chiesa di Dio, et per eseguire l' ord^e di N. S^{re} et della Sacra Cong^{ie} senza far gran conto della cappella di Sofia, che gli rendeua 160 S^{di} l' anno, la quale per far la detta uisita li conuenne renuntiare. Faccia dunq. sua Diuina Maestà, che alle fatiche et trauagli suoi corrisponda il premio della uita eterna, et la Santa Sede Ap^{lica} pigli in tanto mezzi efficaci per aiutare quelle anime xp^{ne}, non abandonando, come s'è detto, la Nazione Albanese, la quale è stata sempre cattolica, et di tanta deuotione uerso il Pontefice Romano che ogni uolta, che uien fatta mentione del nome dei Papi, non è huomo, non donna, non uecchio, ne giouene, che per deuotione, et riuerenza nō si leui in piedi, ò almeno non caui la beretta. Et tutta uia stanno tanto afflitti et miseri senza hauere sacerdoti, ne persona, chi l' instruischi nella fede et pietà X^pna.